

「烏山頭水庫與嘉南大圳意象」 初步嘗試性地重新書寫



簡報人員：黃荻昌博士

開南大學觀光運輸學院副教授

軌道與永續研究中心 主任

2015 年 5 月 21 日

綱目

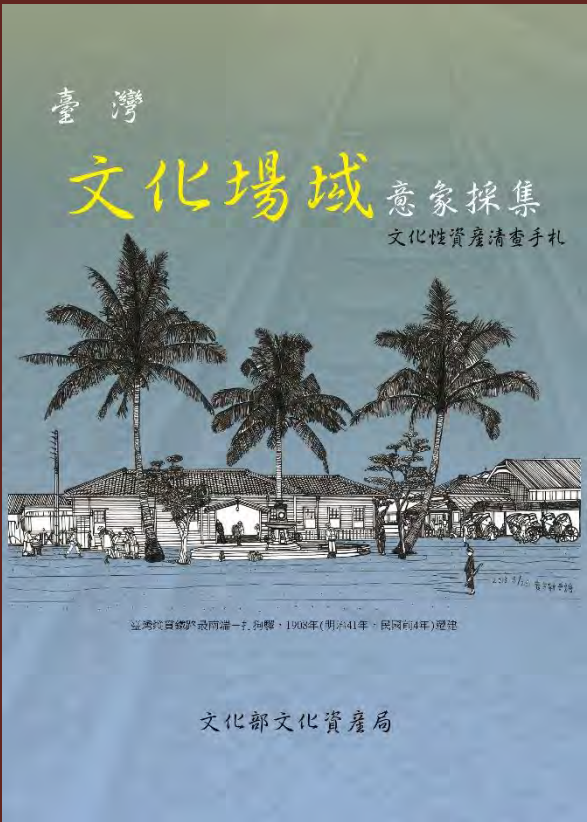
原有書寫

總論與評價

1. 自然生態紋理
 2. 社會生態紋理
 3. 理想的土木系統網絡
 4. 土木工程師應有的模樣(八田與一共好(善) 多元精神)
 5. 運用的土木知識 (待蒐集資料, 暫略)
 6. 土木實務:運用的土木實際設備人力材料機具工法組織與管理 (待蒐集資料, 暫呈現部分)
- 重新書寫的對照與檢討



原有書寫



目次

序 文化資產就在你身邊	2	輝煌糖業 虎尾糖廠	21	電自水中生 竹門電廠	57	鐵路文化 打狗驛	103
開卷語 從「地方記憶」談場域「意象採集」	3	五分車再興 溪湖糖廠	33	公共衛生躍進 深溝淨水場	67	陸海相連 打狗驛	103
楔子	6	場居合一 月眉糖廠	45	農業躍升 烏山頭水庫	79	文化融合圓舞曲 打狗驛	114
安平追想曲	11			經濟起飛 石門水庫	91	結語 文化場域再生逗陣行	116
						附錄	
						行政院所屬各機關機構學校 文化性資產清查作業要點	120
						行政院所屬各機關機構學校 文化性資產清查評估原則	121
						文化性資產清查表	122
						文化資產保存法	129
						文化資產保存法施行細則	137
						2013、2014、2015年曆	139-141
						參考文獻	142-143



首頁

◎文明場域名稱 ◎文明場域的文明意義 ◎文明場域的摘要與其場域精神

第二三頁 左右兩頁連成一大頁

◎全景意象照片 ◎所屬文明特色的扼要說明

第四頁

◎建設歷程 ◎系統網絡類型與特性

第五頁

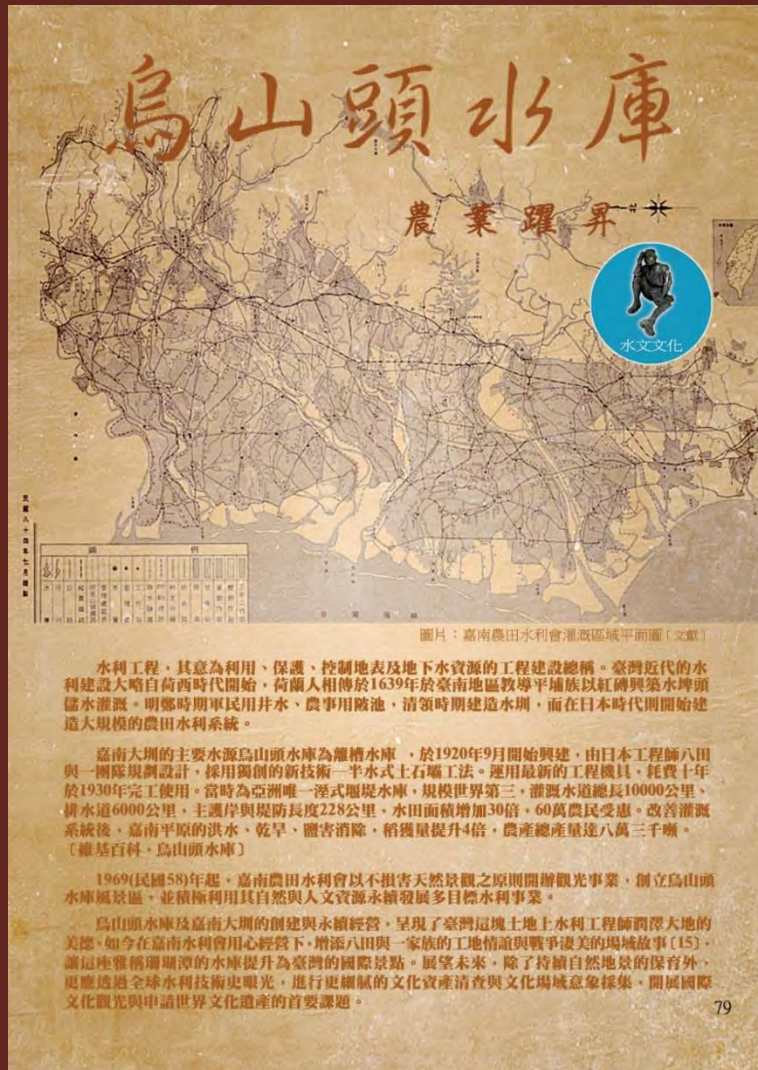
◎系統網絡重要要素介紹 ◎主政機關 ◎範圍諸位置 ◎網站網址

第六頁

◎特殊意義與保存價值

首頁

- ◎ 文明場域名稱
- ◎ 文明場域的文明意義
- ◎ 文明場域的摘要與其場域精神



烏山頭水庫

第二三頁 左右兩頁連成一大頁

- ◎ 全景意象照片
- ◎ 所屬文明特色的扼要說明



灌溉文明

烏山頭水庫與嘉南大圳灌溉了嘉南平原潤澤萬物，為臺灣農業灌溉文明的開端與基石，水庫水面有如珊瑚狀，雅稱珊瑚潭。烏山頭水庫原稱官田溪貯水池，是官佃溪埤圳計畫最主要的水源工程，當時號稱東南亞第一的水壩，在世界上很少有其先例。1930年烏山頭堰堤竣工為臺灣第一座以西方技術建造的水庫，土壩施工採半水力沖淤工法 (Semi-Hydraulic Fill)，為亞洲唯一且世界上罕見工程。

水壩工法的獨特性及水庫工程實體構造物多樣化，設計圖表與記錄完整保存，具文化資產完整性，深具技術傳承教育價值。

第四頁

◎ 建設歷程 ◎ 系統網絡類型與特性



嘉南大圳 農業灌溉文明的典範

烏山頭水庫位於臺南縣官田鄉與六甲縣交界處，由空中俯視，蜿蜒曲折狀如珊瑚，雅稱「珊瑚潭」。

蓄水面積達1,300公頃，集水區林地約6,000公頃，是臺灣第一個容量逾1億m³的大型水庫。烏山頭水庫為嘉南大圳灌溉系統最關鍵的水源工程，其主要功能除供應嘉南地區農田之灌溉用水外，更肩負大臺南地區公共給水源及工業用水調配之責。

1919年「公共埤圳官田溪組合」成立，由八田技師任烏山頭工務所所長兼監督及工務課長，統籌烏山頭水庫及圳路的建設工程。1921年2月壩基、混凝土截水牆、土壩壩心槽溝開挖、排水隧道動工。1922年6月曾文溪越域引水隧道開工。1923年9月日本關東大地震，經費短絀，變更計畫施工進度修改(展延4年)。1924年10月邀請美國專家來台指導，變更部分設計。1927年2月大壩填方開工。1929年11月曾文溪越域引水隧道完工，1930年2月大壩工程完工，1930年5月引水工程完工，開始蓄水。

1967年國民政府為充分利用曾文溪之水資源，鳩工興建曾文水庫，至1973年10月全部完工，此後與烏山頭水庫聯合運轉，發揮更大的灌溉及給水功能。

(資料出處：土水學會出版，水利工程誌) (5)

系統類別 離槽水庫



烏山頭水庫水源來自曾文溪(由東口進)免除了土石淤積的問題，為一典型離槽水庫。



烏山頭水庫在曾文溪的觀景塔，曾文溪中下游及其上游的灌溉區 (陳啟鴻攝)











從曾文溪取水到烏山頭水庫東口 (陳啟鴻攝)

第五頁

◎系統網絡重要要素介紹 ◎主政機關 ◎範圍諸位置 ◎網站網址

蓄水庫系統網絡

1. 東口攔河堰：曾文溪上游，堰長239.4公尺、堰高5.6公尺。
2. 山嶺引水隧道：長3,123公尺，設計引水量50秒立方公尺。
3. 西口出水口：豎井式溢流道。
4. 土壩（堰堤）與溢洪道：官田溪上游，壩頂長1,273公尺、高56公尺。
5. 放水管：放水至嘉南大圳南、北幹線。



嘉南農田水利會
臺南市官田區與六甲區交界處、大內區與東山區
<http://wusanto.magicnet.com.tw>

第六頁

特殊意義與保存價值(文圖相合)

特殊意義與保存價值

烏山頭水庫為雜槽水庫，水庫淤積不成問題，長期營運良好，是臺灣蓄水容量前十大重要水庫，具有灌溉、給水與水力發電等多目標的功能，使其灌溉區嘉南平原成為臺灣糧倉。其土壩施工採半水力沖淤工法，為亞洲唯一且世界上罕見工程。水壩工法的獨特性及水庫工程實體構造物多樣化，加上設計圖表與完整記錄保存，深具技術傳承教育價值；是臺灣第一座以西方機械化施工技術建造的水庫，並採制度化工程管理，係當時世界建造水庫工程的標竿，日本土木學會認證為土木文化財。

設計及建造者八田與一技師，進一步實施三年輪作給水方式，因此成為工程師典範，夫人殉情的事蹟流傳為動人的詩篇，長年吸引親友與國內外遊客到此悼念，每年5月8日忌日更有追思活動。

水庫區內存有西拉雅平埔族遺跡、清代三腳埕磚造堰堤、日本時代施工人員宿舍(已逐步復舊)等遺跡，具有多元文化價值；水庫風景區內遍植櫻花，親水公園環境綠化，加上文史遺跡與水利設施，吸引人潮前來，甚具觀光遊憩價值，昔日建設遺址需要工業考古，找出當年活動場域與網絡。



草創時期，八田技師與烏山頭測量小屋 (15)



復舊八田與一書房(建築)



殉工碑與宗嘉攝影(建築)



土壩半水力沖淤施工 (15)



八田技師所設計的烏山頭大壩斷面圖【文獻】(15)

八田技師が設計した官田土木理學の構断面図



八田與一銅像【文物】



八田與一的一家成員 (15)

首頁

文明場域名稱

文明場域的文明意義

文明場域的摘要與其場域精神

第二三頁 左右兩頁連成一大頁

全景意象照片

所屬聞名特色的扼要說明

第四頁

建設歷程

系統網絡類型與特性

第五頁

系統網絡個重要要素介紹

主政機關

範圍諸位置

網站網址

第六頁

特殊意義與保存價值(文圖相合)

重新書寫的對照與檢討

新的綱目(回歸土木學)	手札的綱目
總論與評價	文明場域名稱 文明場域的文明意義 文明場域的摘要與其場域精神 全景意象照片 所屬聞名特色的扼要說明 特殊意義與保存價值
1. 自然生態紋理	範圍諸位置
2. 社會生態紋理	
3. 理想的土木系統網絡	系統網絡類型與特性;系統網絡重要要素介紹
4. 土木工程師應有的模樣	
5. 運用的土木知識	系統網絡類型與特性、系統網絡重要要素諸知識
6. 土木實務:運用的土木實際設備人力材料機具工法 組織與管理	主政機關 建設歷程 網站網址

總論與評價

烏山頭水庫與嘉南大圳場域在 臺灣土木史的位置



總論與評價 臺灣土木史與「第三波土木脈動」

回首感恩第一波到第四波文明：

- 1.第一波文明場域土木:林海漁獵採集
- 2.第二波文明場域土木:農業
- 3.第三波文明場域土木:近代農業
(策動者之一、典型與其中典範)

- 4.第四波文明場域土木:近代工業

共創台灣第五波文明的健全發展

- 5.第五波文明場域土木:當代後工業

文明初期乃以採集為主，漸進到有灌溉水利系統網絡的農業文明。而台灣在日本治理期間，則進入近代化的農業。而至日本治理末期，基於台灣被視為南進基地，開始進入所謂近代工業時期，而至新竹科學園區、當代台灣在101金融大樓，規劃設計施工完工運行前後，台灣不自覺地已進入當代後工業的共同創造文明社會。

第二波土木:農業

荷西時期的水利工程

草埤(即荷蘭堰)、紅毛井、荷蘭井、紅毛埤、荷蘭陂、

荷蘭人相傳於**1639**年於台南地區教導平埔族人以紅磚起築引水埤頭、儲水灌溉

→ 於虎頭埤發現的荷蘭時期古水利灌溉渠道即為佐證



烏山頭水庫

農業躍昇



烏山頭水庫主要組成元素包括下列1~5項：

- 東口攔河堰：設於臺南縣楠西鄉苳菜宅曾文溪上游，西岸有一鋼筋水泥建築之上捲式水門，取水量為50秒立方公尺。
- 烏山嶺引水隧道：長約3,123公尺，馬蹄形斷面高及寬均5.5公尺，縱向坡度為1,200分之一，設計引水量為50秒立方公尺。
- 西口出水口：位於引水隧道西端，藉一豎井溢流道消能後放流至水庫。
- 土壩（堰堤）：壩高約56公尺，壩頂長1,273公尺，壩頂寬約9公尺。
- 放水管：設於堰堤之下，可放水至嘉南大圳南、北幹線。

烏山頭水庫

烏山頭水庫位於台南縣官田鄉與六甲鄉交界處，由空中俯視，蜿蜒曲折狀如珊瑚，雅稱「珊瑚潭」。蓄水面積達1300公頃，集水區林地高約6000公頃，是台灣第一個容量逾1億 m^3 的大型水庫。其主要功能除供應嘉南地區農田之灌溉用水外，更肩負大台南地區公共給水原水及工業用水調配之責。

水壩工法的獨特性及水庫工程實體構造物多樣化，設計圖表與記錄完整保存，具文化資產完整性，深具技術傳承教育價值。



看見台灣

空中攝影/齊柏林 圖片版權/台灣阿布電影股份有限公司 Aerial Photographer, Po-lin Chi. Copyright, Taiwan Aerial Imaging, Inc.

千里水路詠八田
八田與一紀念園區籌建專刊



1. 自然生態紋理

淡水紅毛城

日月潭水庫

烏山頭水庫

鵝鑾鼻燈塔

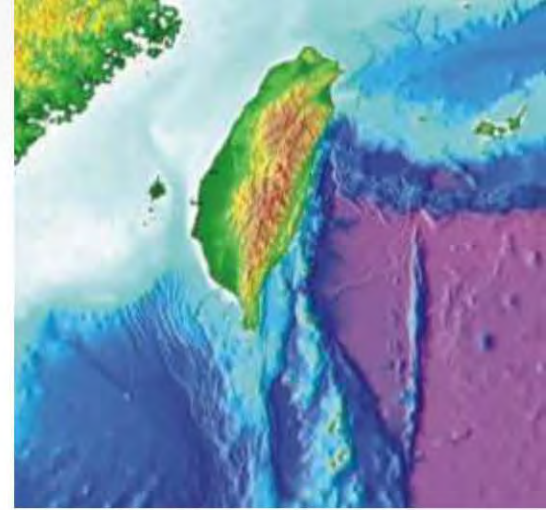
下淡水溪鐵橋

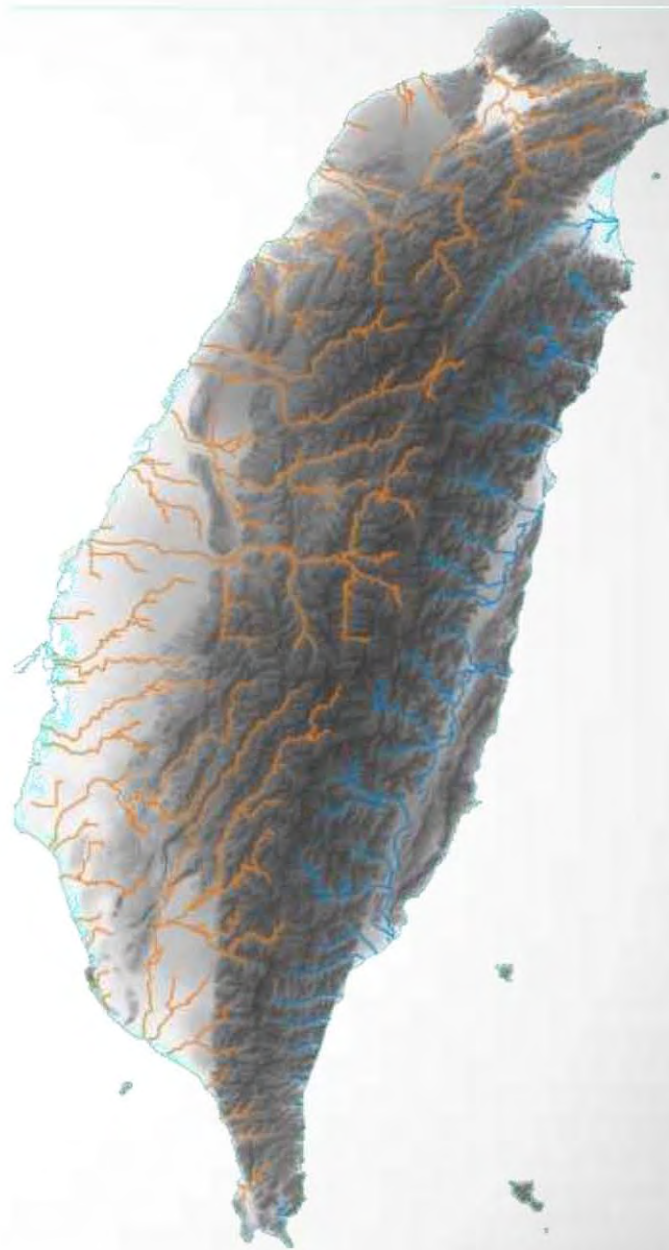
億載金城



臺灣的地質景觀

- Φ 山脈
- Φ 火山
- Φ 河流
- Φ 海岸





2. 社會生態紋理



DS
迪昇數位影視



八田與一

Pattenrai

【中文配音】
湯志偉
王詩卉

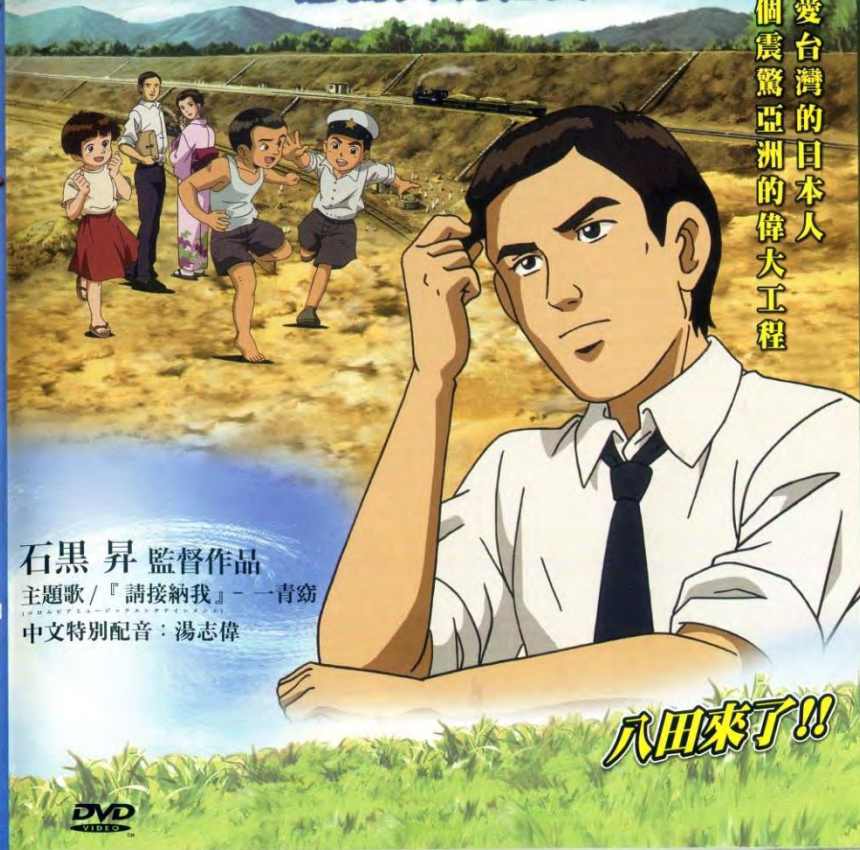
DVD
AVC35063

八田與一!!

八田與一

— 嘉南大圳之父 —

一位深愛台灣的日本人
一個震驚亞洲的偉大工程



石黑昇 監督作品

主題歌 / 『請接納我』 - 青窈

中文特別配音：湯志偉

八田來了!!



八田與一



- ★台灣重要歷史：烏山頭水庫及嘉南水圳的建設
- ★主題曲則是由擁有日本和台灣血統的知名歌手——青窈演唱
- ★總製作費一億五千萬日圓，花費三年的時間終告完成

劇情簡介

位於台灣西南部的嘉南平原曾經是一片廣大的不毛之地。某天八田與一為了能得到建設灌溉工程的土地，而來住在當地農民之子添文的家。起初一句日語也不會說的添文，對於從日本派來的水利技師八田與一抱著敵視的態度。可是當瞭解到灌溉工程的重要性以及八田對事業的熱情之後，添文也希望有朝一日能成為土木工程師。在此時，日本小孩進一的父親辭去營林署的工作而來八田與一這裡服務，有著同樣夢想的添文與進一，於是成為志同道合的好友。某日突然發生爆炸意外，為數眾多的工人因而喪生。其中進一的父親也在其中。在一片愁雲慘霧之中，為了不使往生者的性命白白犧牲，八田與一矢志要完成這個重要的水利工程。

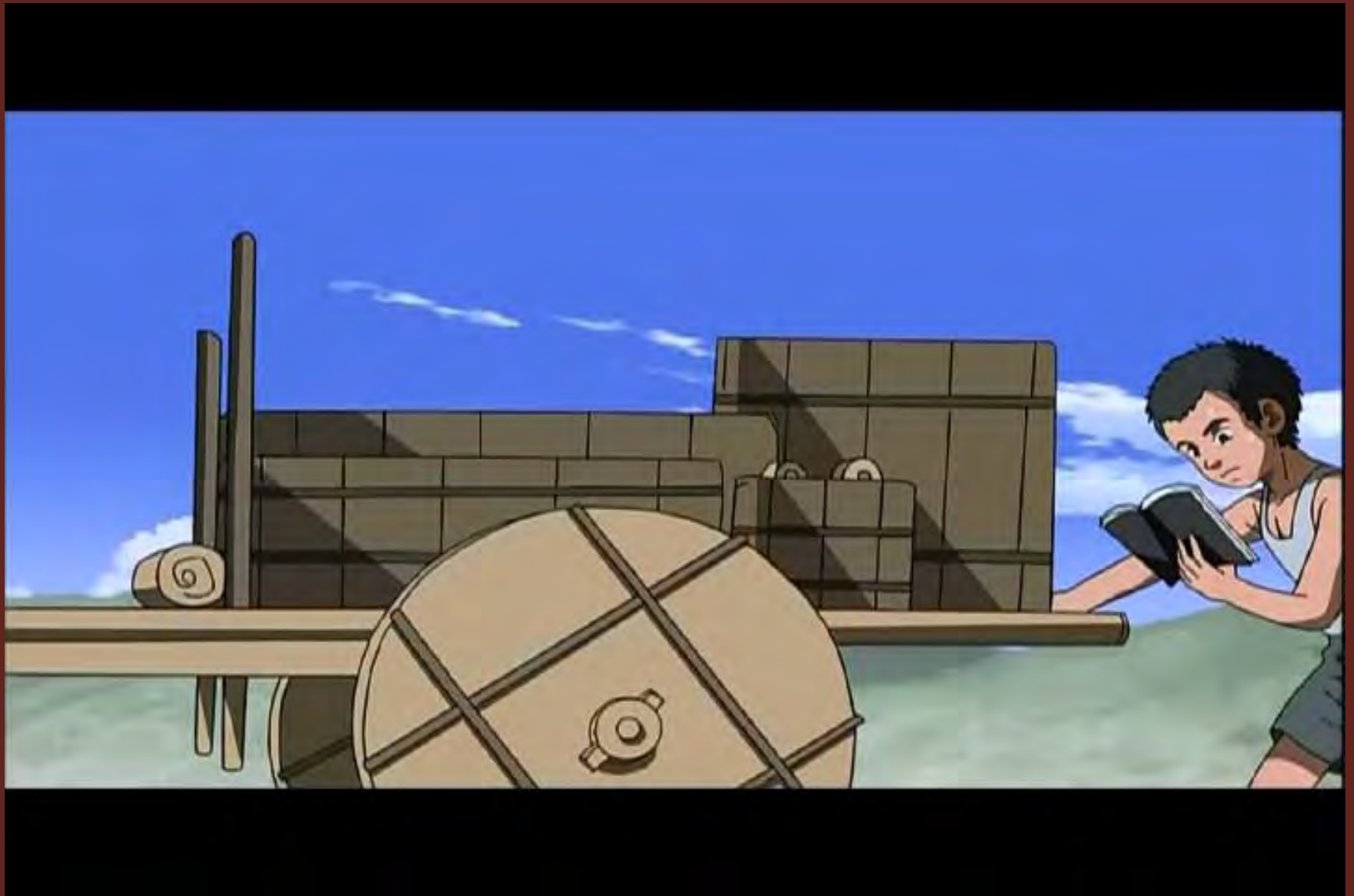
節目長度：90分 | 類別：卡通/勵志 | 級別：普通級 | 權利範圍：家用 | 局案北市錄字第2341號 | 局錄影字第043155號 | 出品：華映 華映娛樂股份有限公司 發行

DS 總代理：迪昇數位影視有限公司
TEL: (02)2822-6338 FAX: (02)2822-6370
迪昇數位影視 地址：112台北市北投區明德路201-6號1樓

著作權人僅授權本影帶組成影片之全部內容(包括其聲音)，供在家使用。任何未經授權之盜錄、翻拷、剪輯、改作、出租、銷售、互易、本影帶節目全部成份之行為，皆嚴格禁止。

3 區	畫面：16:9	杜比環繞音效2.0	字幕：中文/日文	發音：日文/國語	





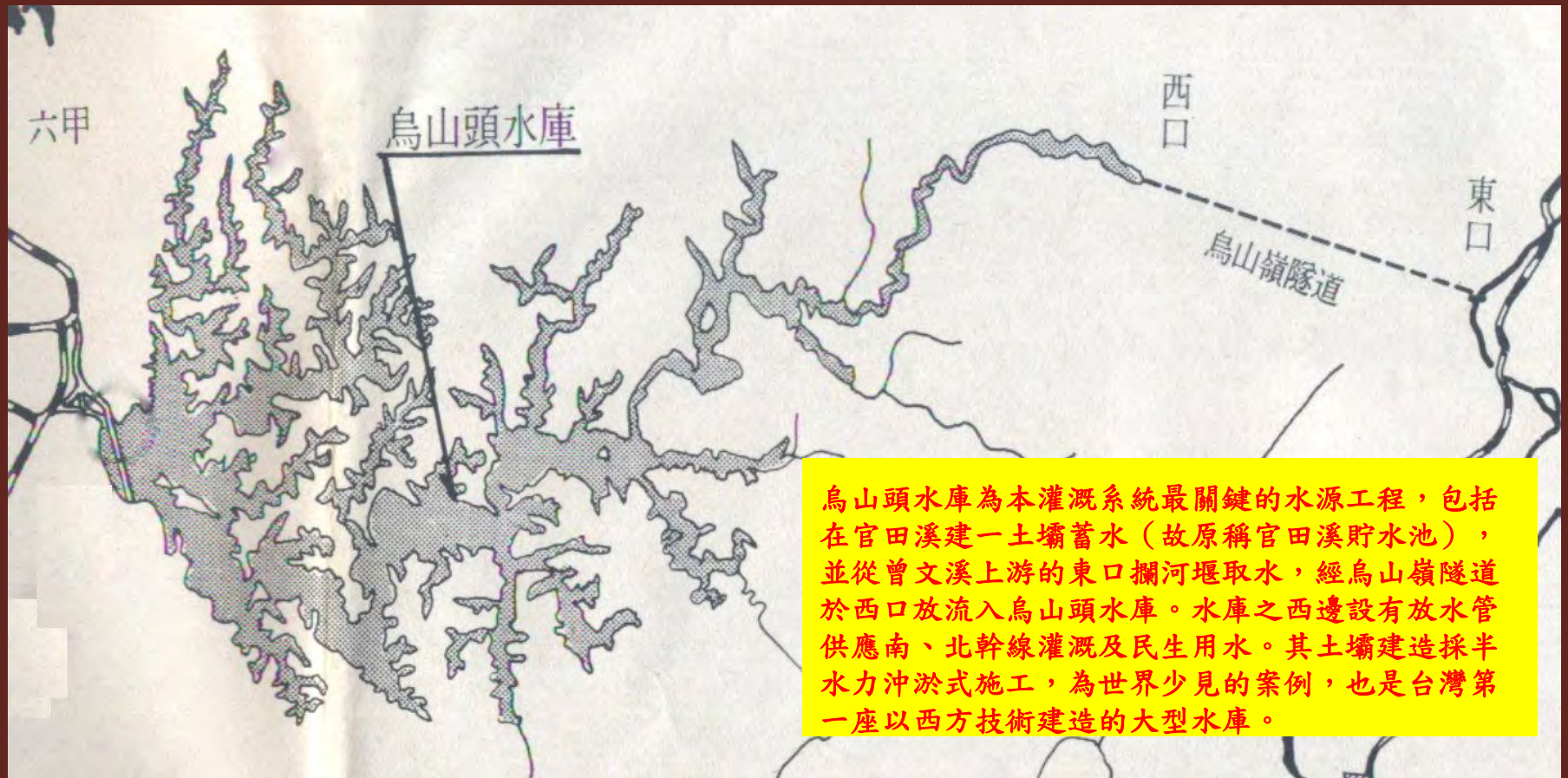








3. 理想的土木系統網絡



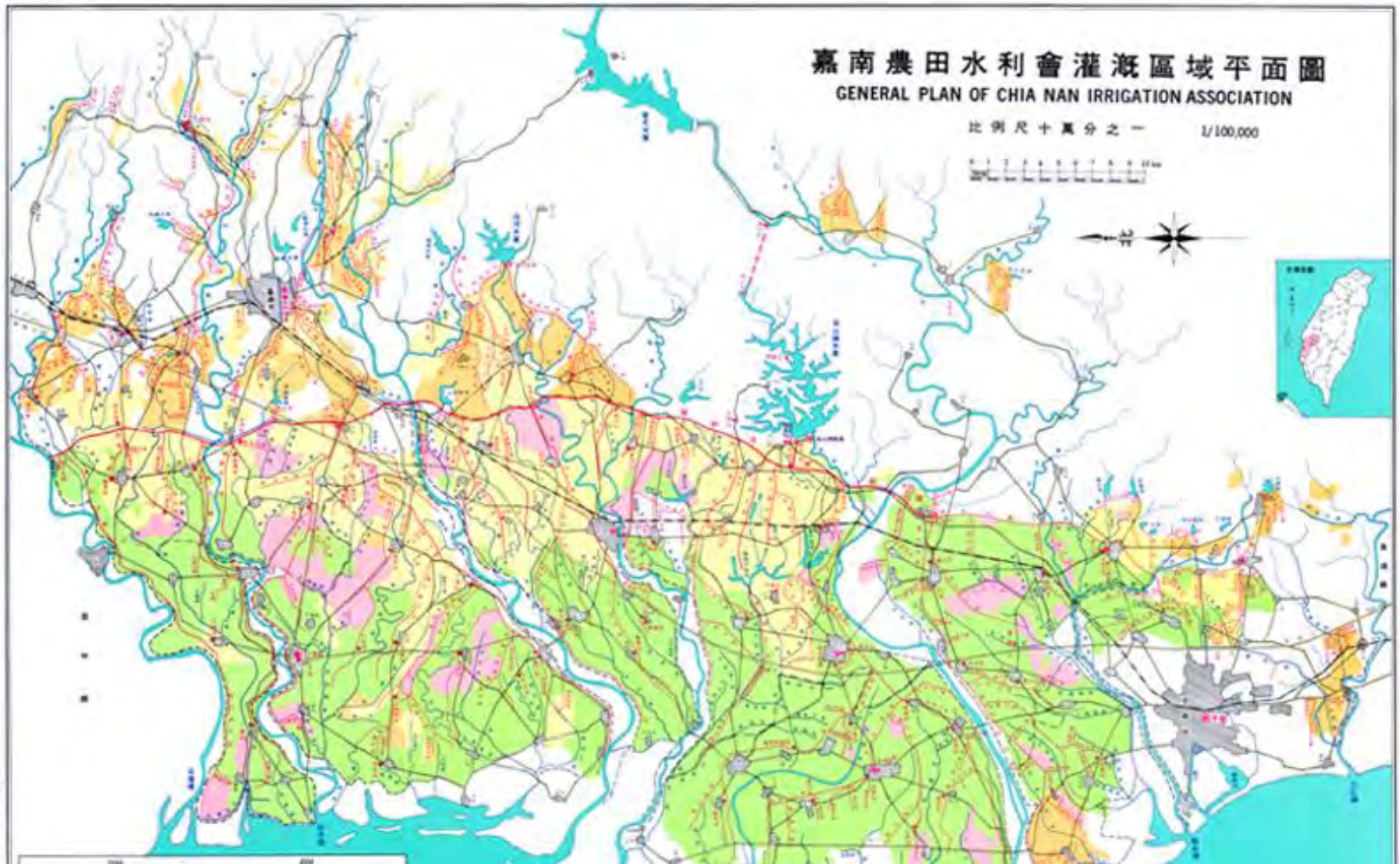
烏山頭水庫為本灌溉系統最關鍵的水源工程，包括在官田溪建一土壩蓄水（故原稱官田溪貯水池），並從曾文溪上游的東口攔河堰取水，經烏山嶺隧道於西口放流入烏山頭水庫。水庫之西邊設有放水管供應南、北幹線灌溉及民生用水。其土壩建造採半水力沖淤式施工，為世界少見的案例，也是台灣第一座以西方技術建造的大型水庫。

烏山頭水庫

灌溉文明



烏山頭水庫
西口出水口:豎井式溢流道



嘉南大圳為台灣日治時期最重要的農田水利工程，兼具灌溉、排水、防洪、防潮等功能。本工程係自濁水溪及曾文溪取水，於1920年開工，1930年竣工，共建構北濁水溪幹線與南烏山頭水庫幹線兩大灌溉系統，包括幹線、支線、分線渠道及排水路總長度達16,000公里，主護岸與堤防長度228公里，可說是當時亞洲最大水利灌溉工程。灌溉嘉南平原約150,000甲看天田，導致水田激增旱田銳減，使嘉南平原一變而為台灣的米糖之鄉。





八田與一紀念園區 / 八田紀念公園



八田與一紀念園區內有四棟建築物，分別為市川及田中宅、八田宅、赤堀宅、阿部宅等四棟，係為仿照當年水庫建造時八田技師與工作人員之宿舍原貌而建造，故園充滿了濃濃的日式風格與氣氛，遊客遊覽其中，彷彿乘坐時光機回到當年舊時光，親身感受往日情景，別有一番風趣。另展示解說館有介紹八田與一技師的生平事蹟與貢獻，以及建造水庫的資料與舊照片，讓遊客可以更加了解烏山頭水庫。

八田與一紀念公園內建物有4棟。市川及び田中宅、八田宅、赤堀宅、阿部宅と名づけられている。烏山頭ダム工事中に宿舎など建設

烏山頭水力發電廠 / 烏山頭水力発電所



於2000年十月動土施工，於2002年8月27日完工開始營運。由嘉南農田水利會與台灣化學纖維共同組成之「嘉南實業股份有限公司」共同籌資興建。是台灣第一座民營發電廠。烏山頭水力發電廠係利用烏山頭水庫與送水口處二十餘公尺水頭落差，產生水力發電。平均年發電量為42.7萬度，發電度數全數販售給台電。

2000年10月に施工され、2002年8月27日から運営されています。嘉南農田水利会と台湾化学繊維会社と共に作った嘉南実業株式会社が投資し、台湾で最初の民営水力発電所です。ダムから送水口まで20メートル余の段差を利用

八田與一銅像 / 八田與一の銅像



為讚揚與感念八田與一技師之卓越建設及對嘉南平原的偉大貢獻，曾經和八田與一技師一起工作的夥伴與當地農民共同出資鑄造，銅像身穿工作服，一手支頭一手放在腿上，象徵八田技師認真思考要如何來建造水庫。銅像後方乃八田與一夫妻眠於烏山頭之墓地。八田與一銅像放置在此是因為希望八田技師於這水庫至高點可遠眺自己奉獻一生所成就的烏山頭水庫，並欣賞水庫美景。八田技師がダムと嘉南平原を建設した偉大な貢献を讃えるため、働いたパートナーと現地の農民と共に投資して銅像を鑄造した。銅像の姿は作業服を着て、一手に頭を支え、一手

另外水庫範圍內尚有嘉南大圳南、北幹線分水工、八田墓園及荷屬時期三腳埤磚造堰堤等，均為與水庫相關的土木設施或紀念物。八田與一技師是嘉南大圳及烏山頭水庫的創建者，身受嘉南平原農民之推崇，他的故事已寫成傳記及在螢幕上放映而眾人知曉，是本水利設施最具人文趣味的一面。

6. 土木實務:運用的土木實際設備人力材料
機具工法組織與管理
(待蒐集資料,暫呈現部分)

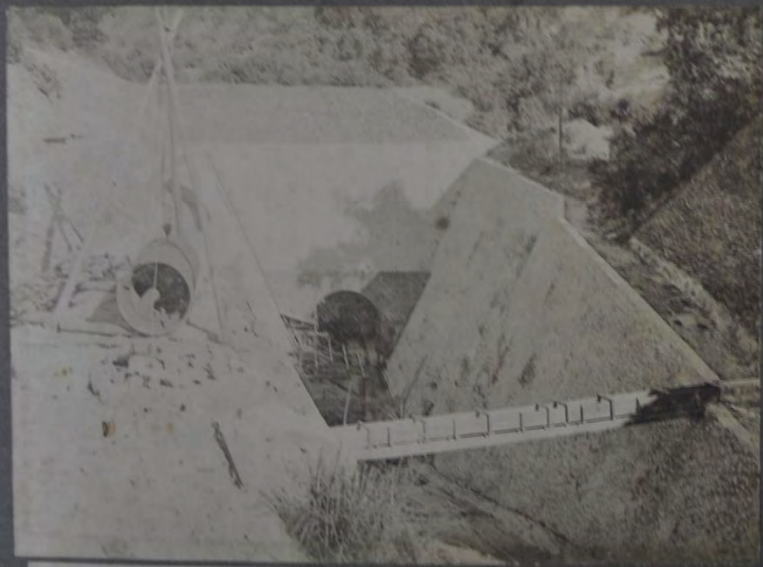


基隆港 1922年11月





下流より見ゆる隧道取入口
(大正十一年二月二十日)



烏山嶺隧道取入口法保護工事
大正十二年七月七日



烏山嶺隧道東口坑門全景及河身流水狀態
大正十三年四月二十九日



烏山嶺隧道出口暗渠内ヨリ下流開渠ヲ望ム

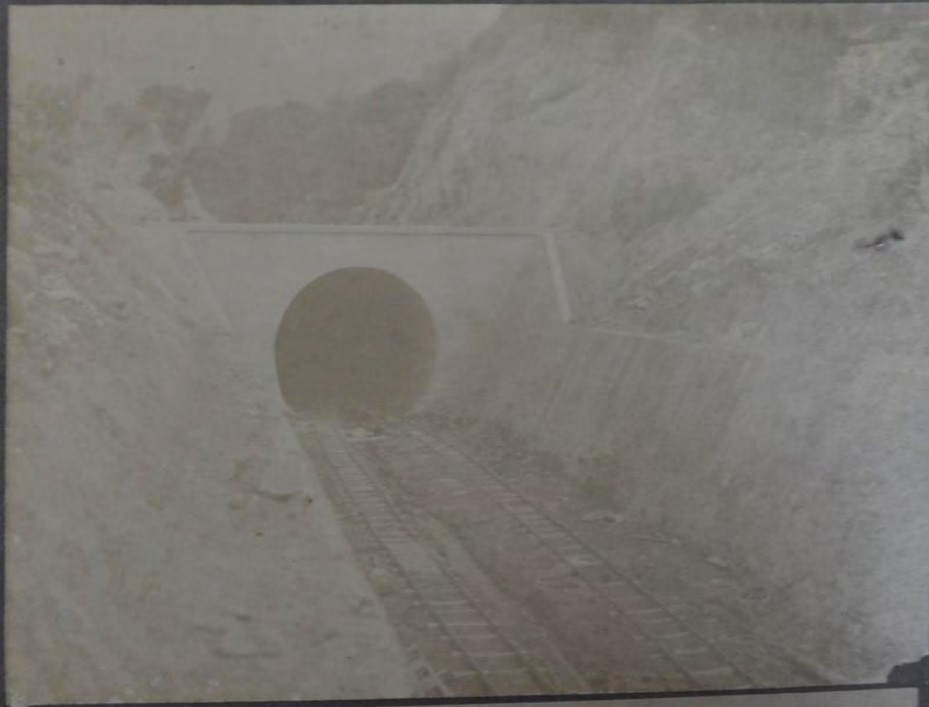
大正十二年三月十二日

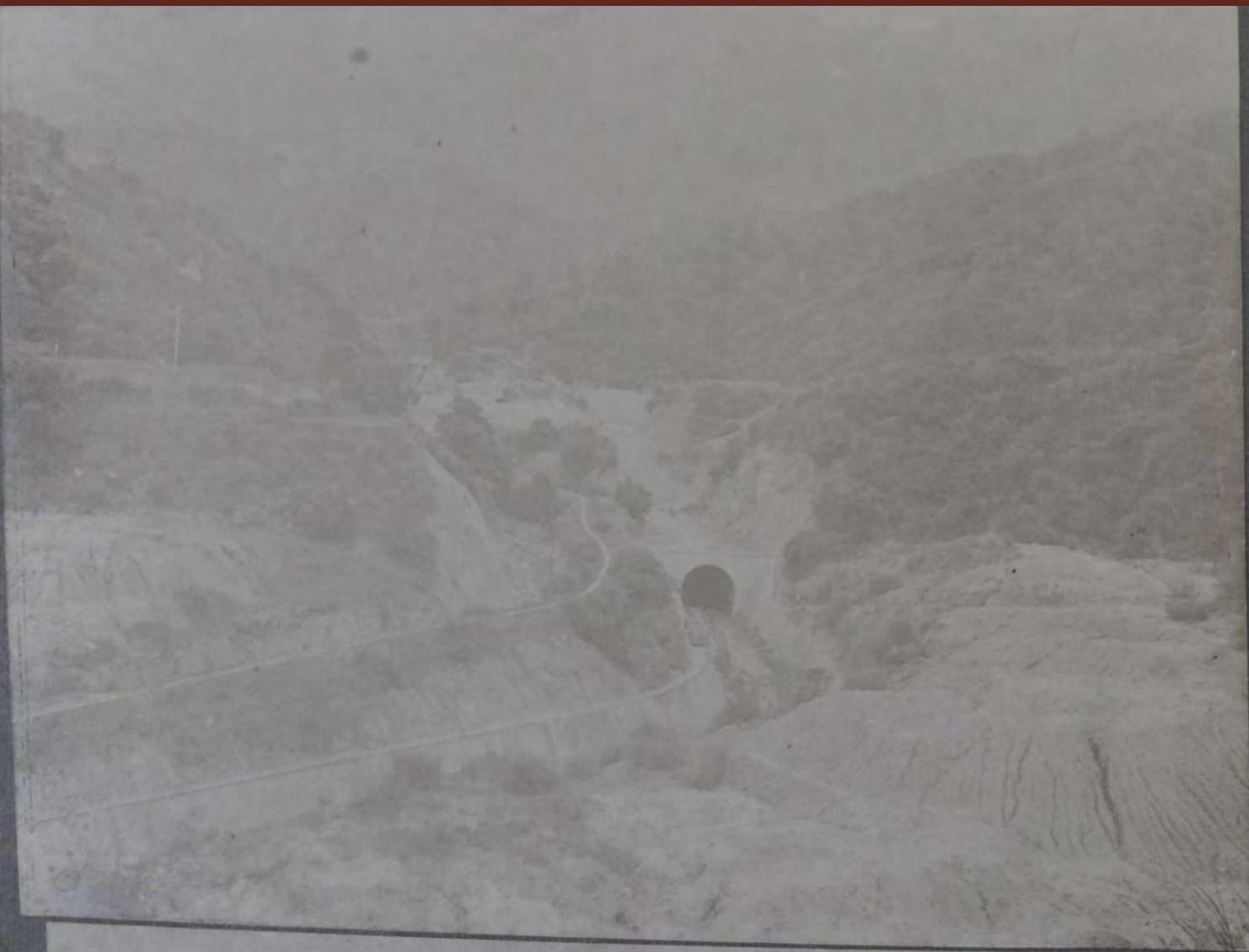


烏山嶺隧道出口(西)暗渠百二十間、箇所より上流ヲ望ム
(大正十一年八月一日)



烏山嶺隧道出口(西)暗渠出口
(大正十一年十一月九日)





烏山嶺 隧道西口暗渠出口附近
大正十三年四月二十九日











4. 土木工程師應有的模樣 (八田與一共好(善) 多元精神)



84 當年建設的工程師宿舍



八田與一銅像〔文物〕



八田與一的家庭成員〔15〕

八田與一24歲起之來台服務，並在嘉南平原找到他這一生的工程師價值。此部分將以台灣土木工程師的眼光整理出通俗的故
事，讓台灣土木工程師與台灣人民，認識八田與一這位工程師
典範與身為一位人的操守為人處事。



土木工程師應有的模樣 (八田與一共好(善) 多元精神)

八田技師和米村外代樹，
資料來源：陳正美



土木工程師應有的模樣 (八田與一共好(善) 多元精神)

- (一) 八田與一的學習
- (二) 八田與一的實踐故事
- (三) 八田與一的感情世界
- (四) 八田與一的感召與台灣戰後交接的感人故事
——顏雲霄爺爺的機遇與感受
守著烏山頭，顏爺爺與赤崛所長的故事
- (五) 日本當年儒風五項心修練與八田與一的標竿故事

八田與一人格養成與人文故事





1943八田技師銅像年置在烏山頭水庫大壩起端

1. 顏雲霄爺爺為銅像基座設計者
2. 捲髮的小故事

資料來源:陳正美



1979國防部蔣緯國將軍到烏山頭參訪，時任秘書陳正美接待，建議將銅像擺置在烏山頭水庫



2013



A1、八田與一的少年時代(圖7)

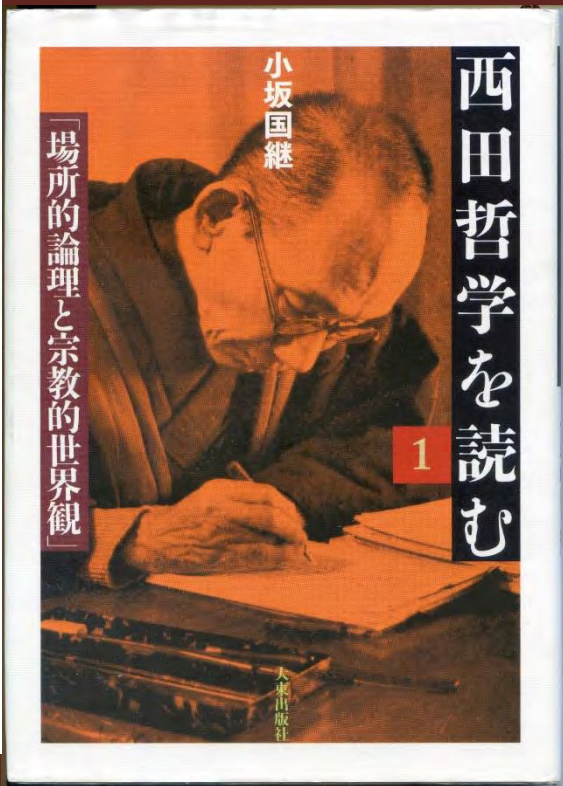
八田與一的少年時光



圖7八田與一的少年時代 故事意象

八田與一1886年2月21日出生於石川縣現金澤市今町，為八田四郎兵衛的五男，經歷家庭教育、國民教育、第四高等學校、東京大學土木科。

本期間，視其人格養成的神祕歷程，包括佛教、神道教之薰陶與其在影響甚多的具東方特質西田哲學早期的書善的研究，另外東京大學土木系的專業養成體制亦是想體會究竟之所在。



汉译世界学术名著丛书

善的研究

〔日〕西田几多郎 著

目 次

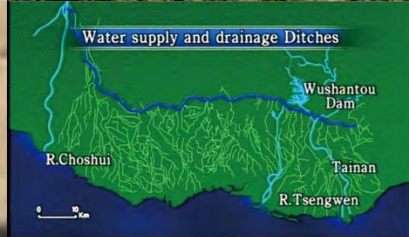
新版序	
再版序	
序	
第一編 純粹經驗	
第一章 純粹經驗	
第二章 思維	
第三章 意志	
第四章 知的直觀	
第二編 實在	
第一章 研究的出发点	
第二章 意識現象是唯一的實在	
第三章 實在的真景	
第四章 真正的實在經常具有同一的形式	
第五章 真正的實在的根本形式	
第六章 唯一實在	
第七章 實在的分化發展	
第八章 自然	
第九章 精神	
第十章 作為實在的神	
第三編 善	
第一章 行為(上)	
第二章 行為(下)	
第三章 意志的自由	

第四章 價值的研究	88
第五章 倫理學的各种學說(其一)	90
第六章 倫理學的各种學說(其二)	94
第七章 倫理學的各种學說(其三)	97
第八章 倫理學的各种學說(其四)	100
第九章 善(活動主義)	106
第十章 人格的善	110
第十一章 善行為的動機(善的形式)	114
第十二章 善行為的目的(善的內容)	117
第十三章 完整的善行	122
第四編 宗教	127
第一章 宗教的要求	127
第二章 宗教的本質	130
第三章 神	134
第四章 神與世界	142
第五章 知與愛	148



A2八田與一與嘉南平原(圖8)

八田與一與嘉南平原



台灣嘉南大圳組合事務所

圖8 八田與一與嘉南平原 故事意象

八田與一人格養成與人文故事



草創時期 八田技師與烏山頭測量小屋







1927年烏山頭大壩填土工程之台灣籍施工人員合影



宮 李 林 蘇 洪 蘇 林 張 洪 柯 瀧 中 陳
崎 八 田 與 一 村
三 武 石 滿 ソ
サ 波 曉 市 研 鴻 準 文 財 獅 智 ル 八
泰 人 林 聖 山 芳 胡 江 陳 務 田 柏 陽

**八田與一が犠牲者のために建てた殉工碑には
今でも、日本人、台湾人の区別なく、
死亡順に名前が刻まれている。**

A3八田與一的愛情故事：(圖9)

八田與一的愛情故事



八田夫婦造訪赤山廟，右起外代樹、與一。



大正15年(1926年)八田技師家族於高山廟前合影



圖9 八田與一的愛情故事 故事意象

其的其望
入中尤希
深舍。將
將宿態殺
題本型自
主日活河
本在生投
。其樹
子活會代
孩生體外
位的為村
八女略米
有子將歲
育與動45
，及活年
婚感外
結情區1945
樹妻社與
代夫與亡。
外與活死育
村情生的教
米感區歲命
歲庭社56生
16家，年的
與索境42整
歲探意19完
31，園一人
一界庭與世
與世與田給
田情活八留
八感生是能



成員 八田與一的家庭成員

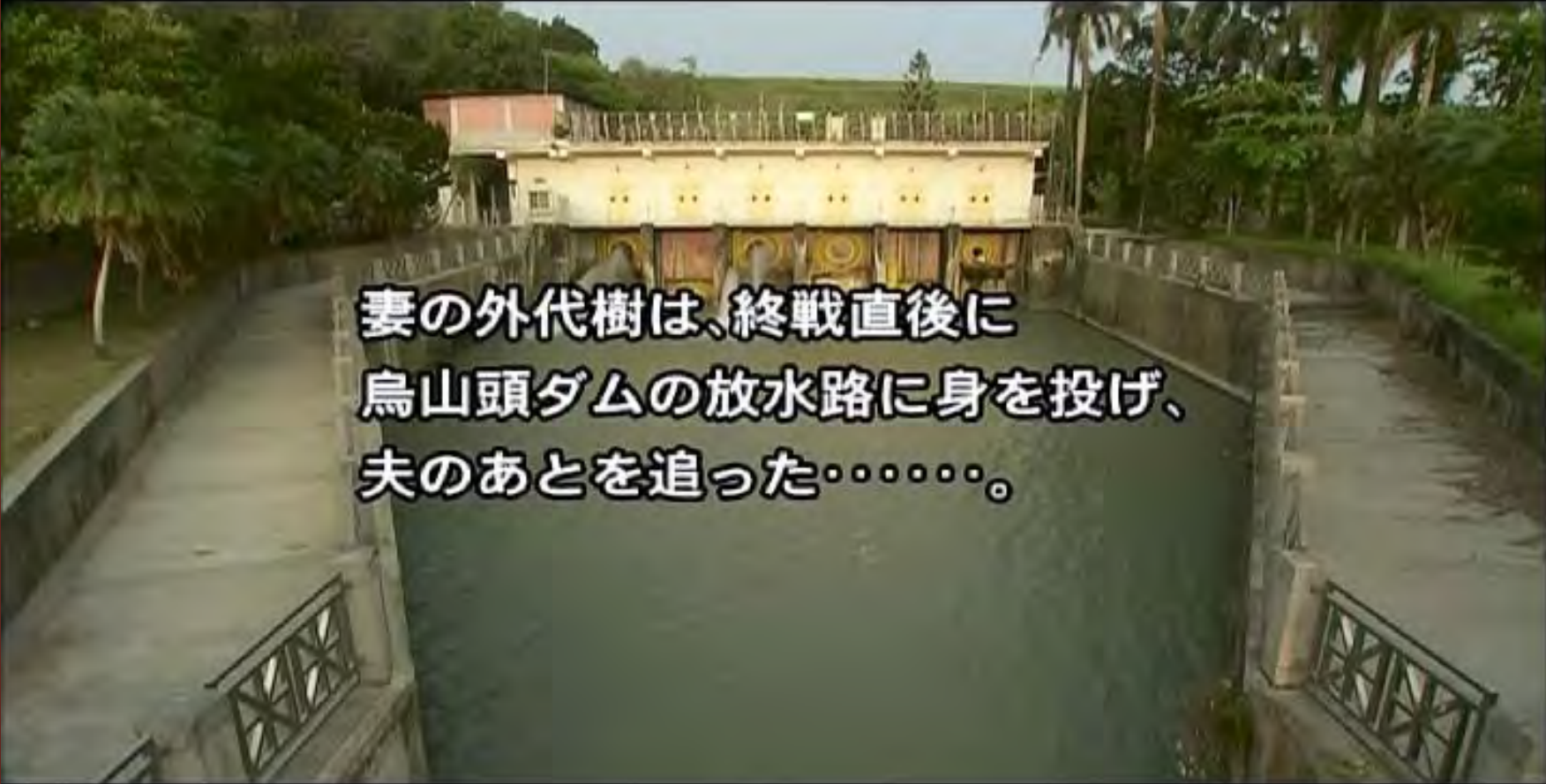


1942年7月八田技師於台北東本院寺別院的葬禮，資料來源：陳正美



KANO 拍攝場景

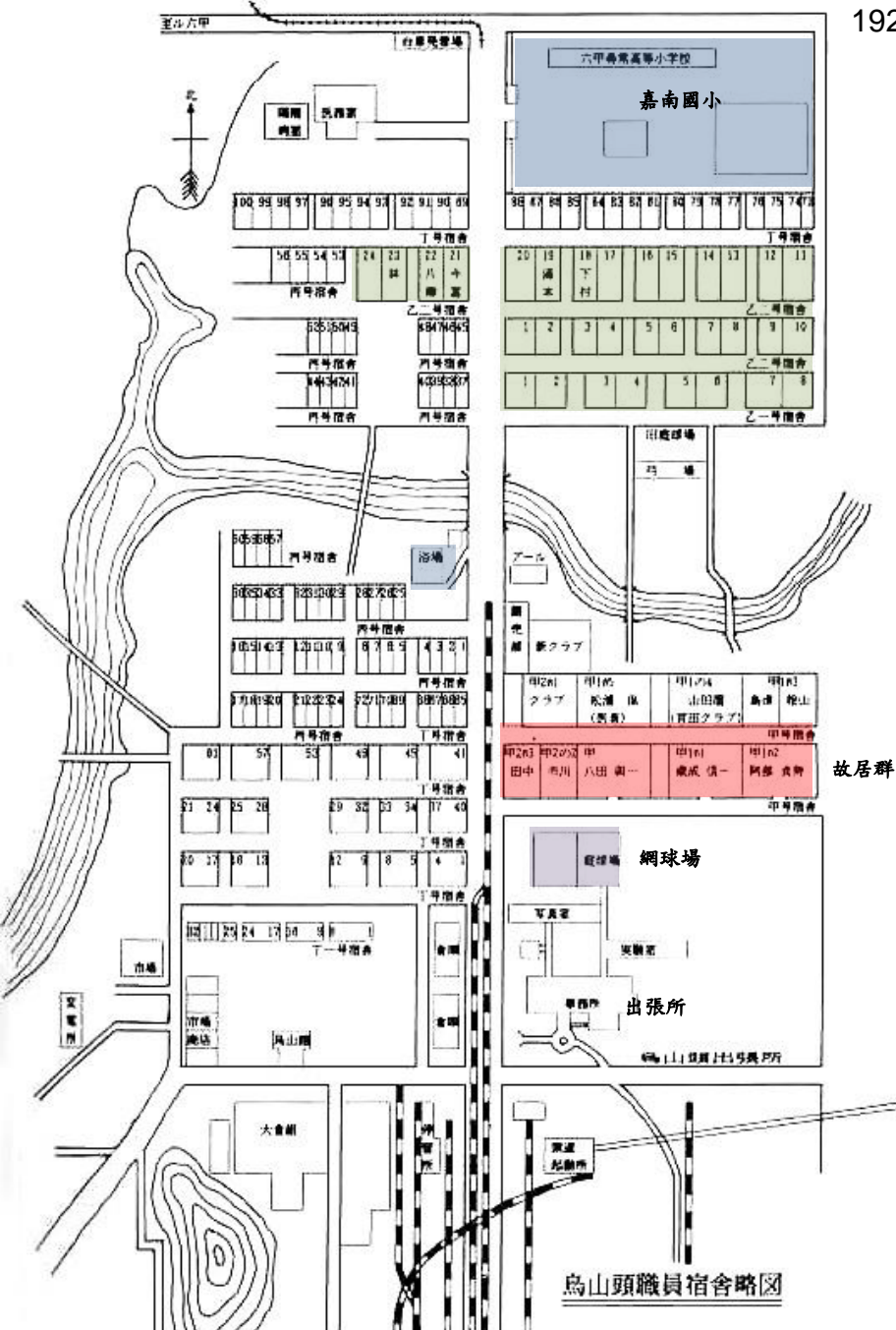




妻の外代樹は、終戦直後に
烏山頭ダムの放水路に身を投げ、
夫のあとを追った……。

烏山頭水庫與工地村的故事





故居群



~烏山頭宿舍群~好環境才能讓員工安心工作

介 箱人 樹臣 尋貴 侑也
大 啓秀 博真 一 潤
岡 野 田坂 野中 井村 浦
松 仲 奥田 杉山 石嶋 三

一青 妙

製作 「バツテンライ!!!」製作委員会
北國新聞社
虫プロダクション株式会社

協力 八田技師夫妻を慕い台湾と友好の会
株式会社ケイシーエス

1920 烏山頭宿舍群

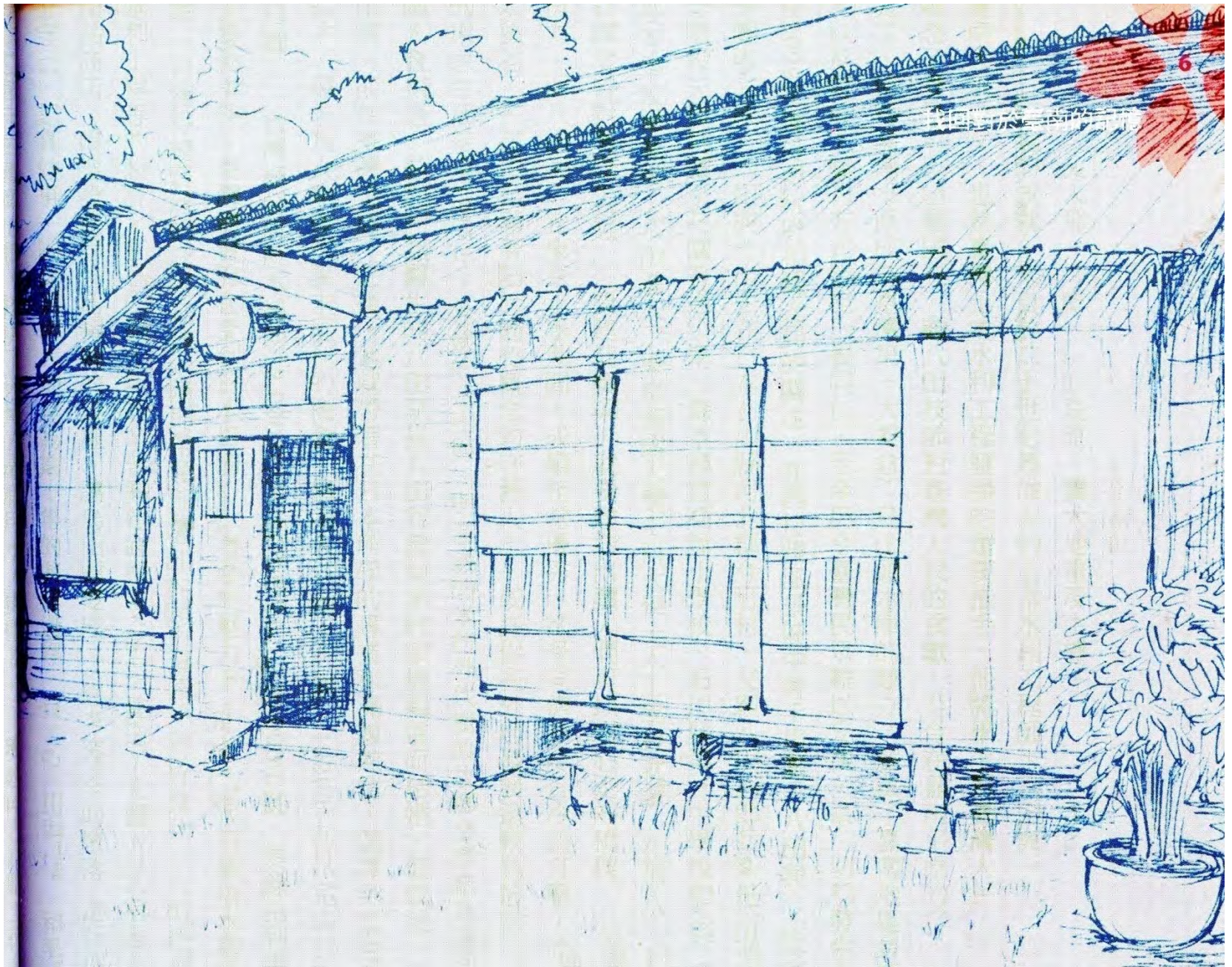


八田與一紀念園區配置圖







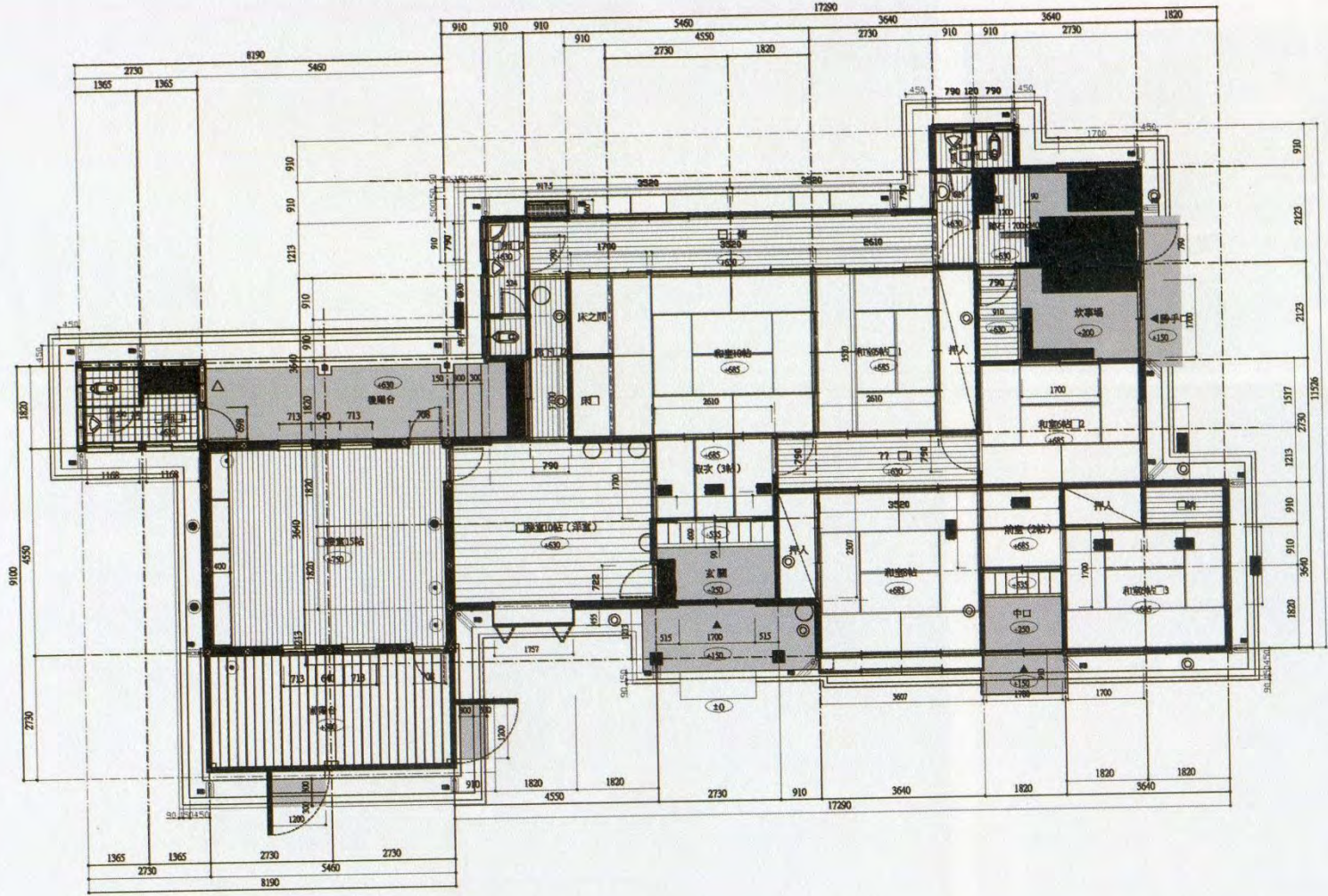


八田宅

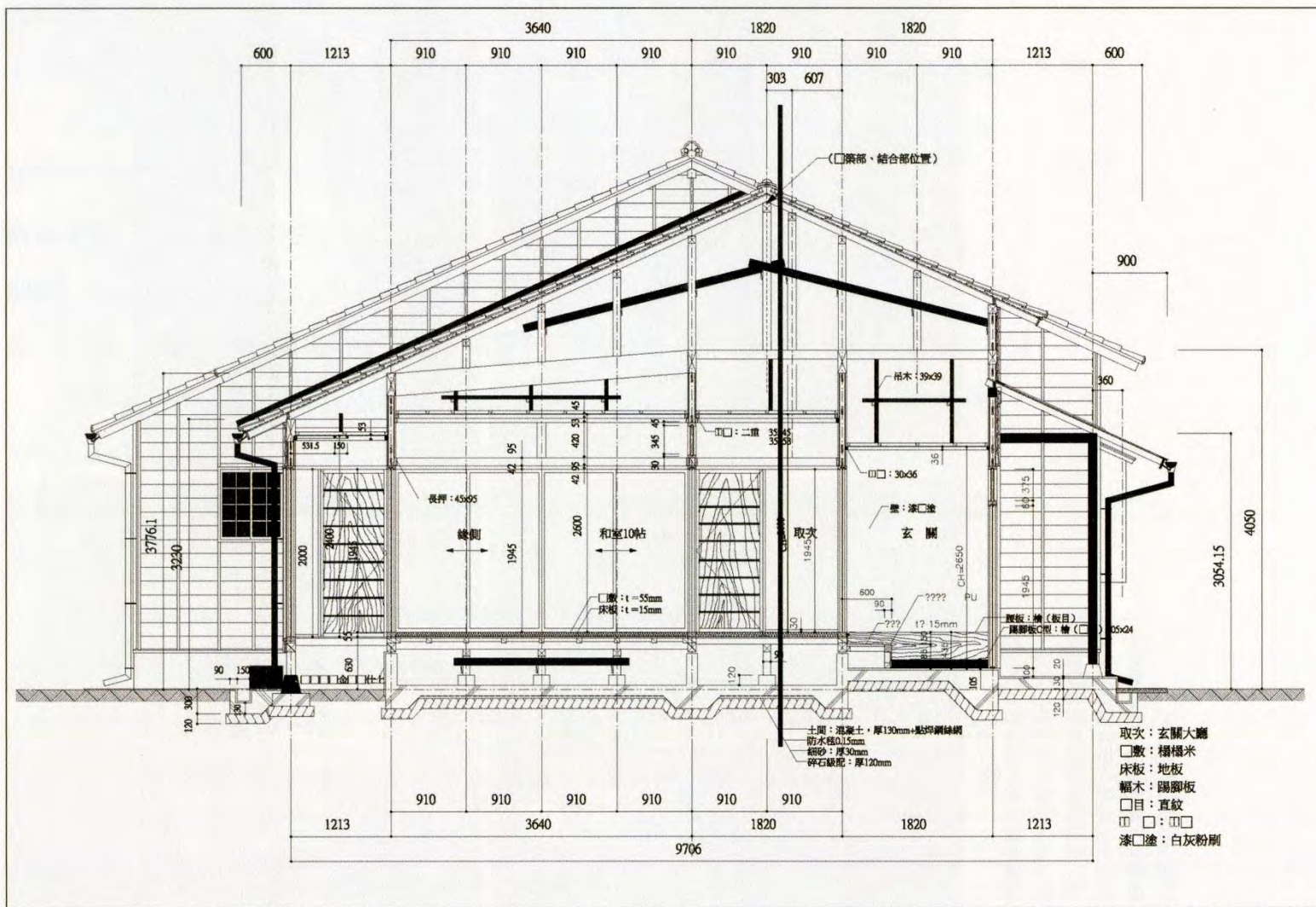
八田宅為烏山頭水庫及嘉南大圳創建者八田與一技師全家當年居住之處所。此建築屬於獨棟之建築，西側增建的房間為八田技師之書房，係為配合其職位升等而加蓋。北側庭院有一座臺灣島形狀的水池，八田技師常於此望著水池思考水利工程之規劃與施作，以及如何建設臺灣，由此可感念八田技師對臺灣無私、無國界的大愛。







八田與一宅平面圖(復原圖)。



八田與一宅剖面圖。(復原圖)

















守著烏山頭，顏爺爺與赤堀所長的故事

「今後烏山頭水庫你要好好守住！」烏山頭出張所末代所長赤堀信一對顏爺爺的叮嚀。
「今後烏山頭水庫你要好好守住！」的故事



顏雲霄爺爺

信守承諾·守護水庫
43載半

關心台灣農田水利
發展為終身志業
48載 陳正美老師



顏雲霄爺爺就讀
測量班情形



顏雲霄爺爺

簡歷

工作經歷：嘉南農田水利會造林股長、烏山頭水庫管理處主任、白河水庫管理處主任、嘉南農田水利會資深工程師

目前職務：退休、已故

重要經歷：

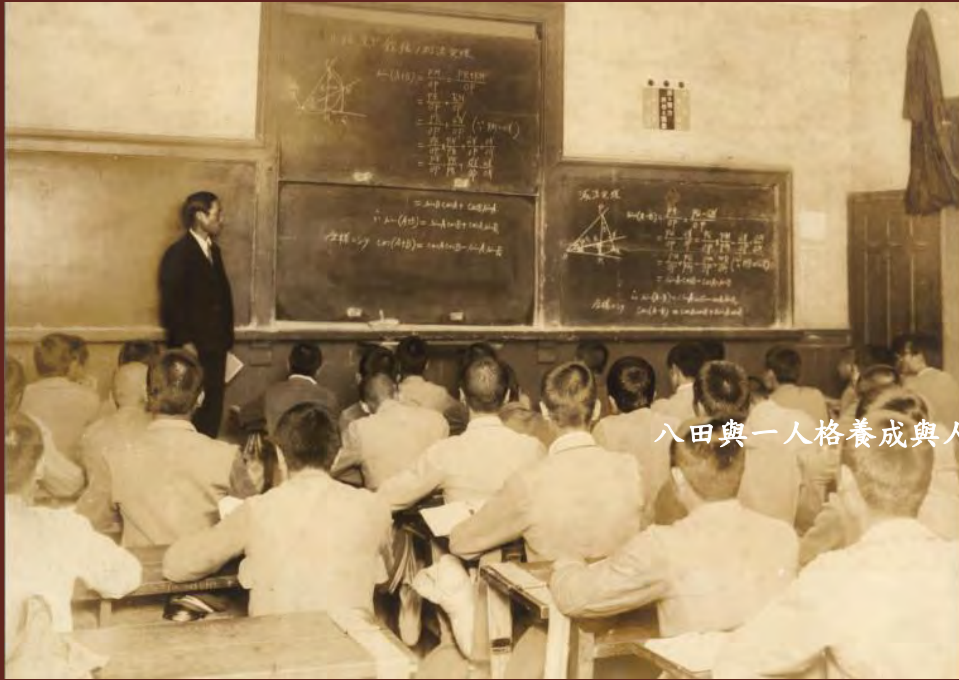
顏雲霄爺爺在水利會服務長達**43年6個月**，期間致力於水庫完善的水土保持措施、減少水庫淤沙量等養護工作，也是八田技師對台灣重大貢獻難得之見證者，也是延續烏山頭水庫最忠實之踐履繼承者。

顏雲霄爺爺

(二)訪談內容摘要(約255字)

1.顏雲霄爺爺因小時候常聽大人們談論烏山頭工程偉大的故事，所以從小就立志要當土木技術人員，並在**13**歲那年如願考入土木測量學院土木科高級部。而在因緣際會下與八田技師有著頻繁的互動，在與八田技師的互動中，顏爺爺受到很大的啟發。受到八田技師的影響，顏爺爺是紀律嚴明的監工，杜絕送禮與關說，且工程結束後的成果絕對令人稱讚！顏爺爺在工作上的優異表現引起六甲地方許多年輕人紛起效尤，進入測量學校就讀。

顏雲霄爺爺



八田與一人格養成與人文故事

圖片說明：顏雲霄就讀測量班情形



圖片說明：顏雲霄爺爺就讀測量班情形

守著烏山頭，顏爺爺與赤崛所長的故事



圖片說明：顏雲霄就讀測量班情形



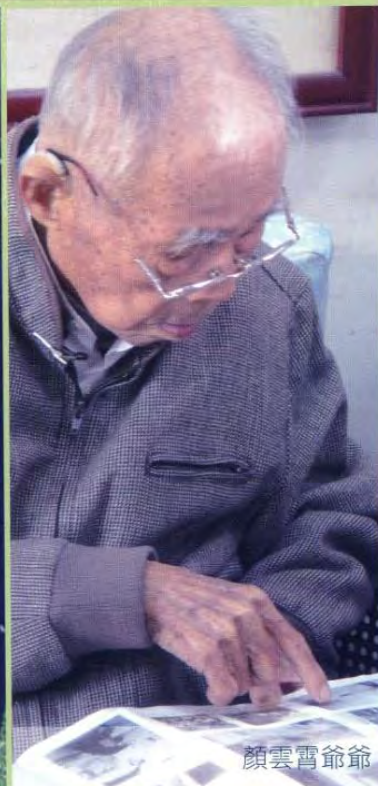
顏爺爺與顏家宿舍外部景觀
資料來源：顏雲霄



宿舍門前網球場
資料來源：顏雲霄



顏雲霄爺爺與八田技師長子八田晃夫相見歡
資料來源：顏雲霄



顏雲霄爺爺



顏雲霄爺爺與顏奶奶

2009



2011

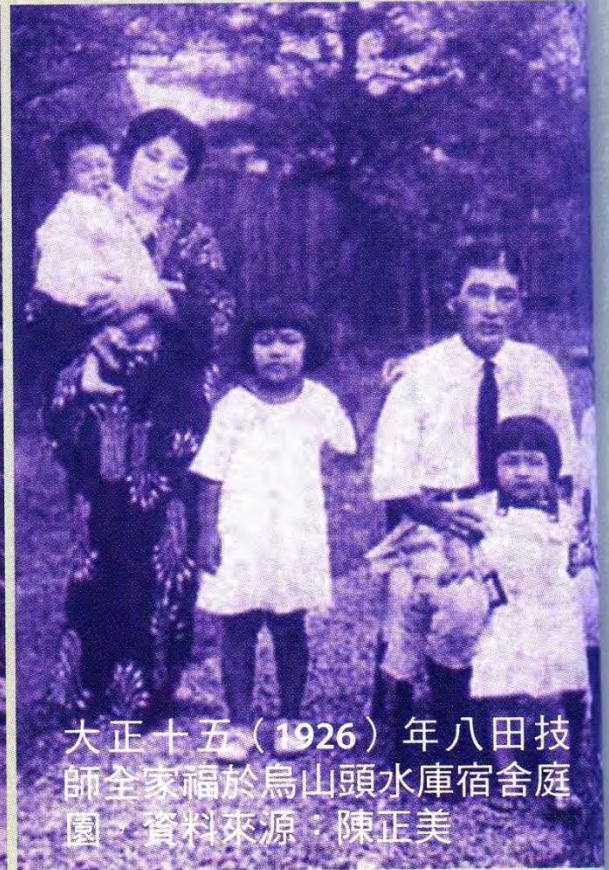


2. 顏雲霄爺爺永遠無法忘懷赤堀所長在日本戰敗後被遣送回國之前，特地召來顏爺爺並帶領他走遍烏山頭水庫各個角落，詳細說明水庫建設要點、機能與養護政策，當時顏爺爺剛到任不久，年紀又很輕，對於赤堀所長的一番說明只能頻頻點頭稱是，來不及紀錄下來，最後赤堀所長囑咐顏爺爺：「今後烏山頭水庫你要好好守住！」顏爺爺總認為自己當年官階卑微、能力有限，哪能守住烏山頭，但他不知道的是，他真正將八田精神守了下來，任時光荏苒，八田技師的作為會因為顏爺爺的故事而一直被傳頌。

(五) 日本當年儒風五項心修練與八田與一的標竿故事



八田技師全家福，資料來源：顏雲霄



大正十五（1926）年八田技師全家福於烏山頭水庫宿舍庭園，資料來源：陳正美

在地善德中心性： 新五項修練

1. 自我沒卻

(Discipline of Enunciating Egoism)

2. 公平、正義與慈悲

(Discipline of Justice and Benevolence)

3. 義務先行

(Discipline of Duty Precedence)

4. 保有感恩報恩習性之修為

(Discipline of Ortholinon)

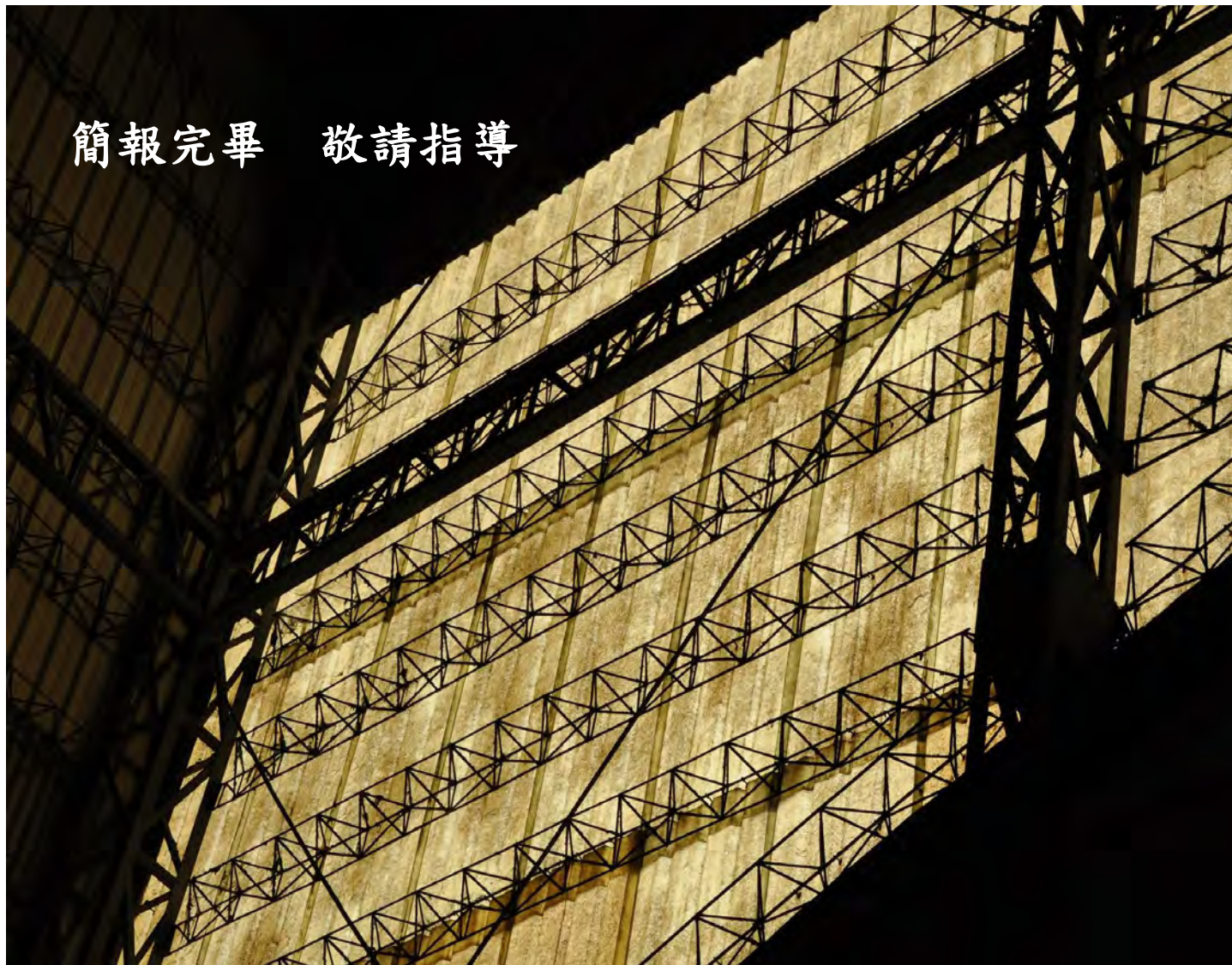
5. 培育人心之修為——構築相調同感的人性化人文
關係

(Discipline of Enlightenment of Human Minds)

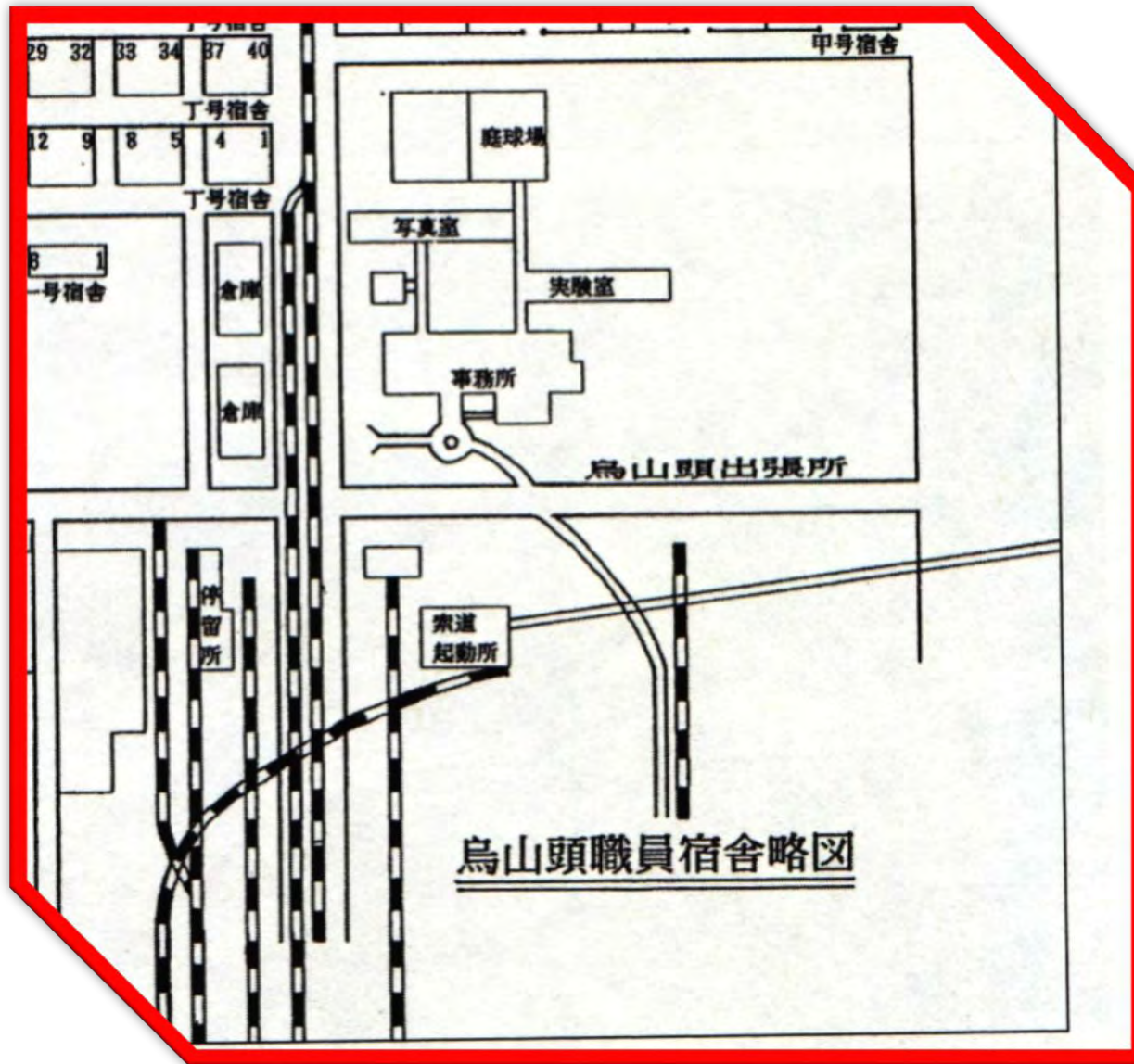
重新書寫的對照與檢討

新的綱目(回歸土木學)	手札的綱目
總論與評價	文明場域名稱 文明場域的文明意義 文明場域的摘要與其場域精神 全景意象照片 所屬聞名特色的扼要說明 特殊意義與保存價值
1. 自然生態紋理	範圍諸位置
2. 社會生態紋理	
3. 理想的土木系統網絡	系統網絡類型與特性;系統網絡重要要素介紹
4. 土木工程師應有的模樣	
5. 運用的土木知識	系統網絡類型與特性、系統網絡重要要素諸知識
6. 土木實務:運用的土木實際設備人力材料機具工法 組織與管理	主政機關 建設歷程 網站網址

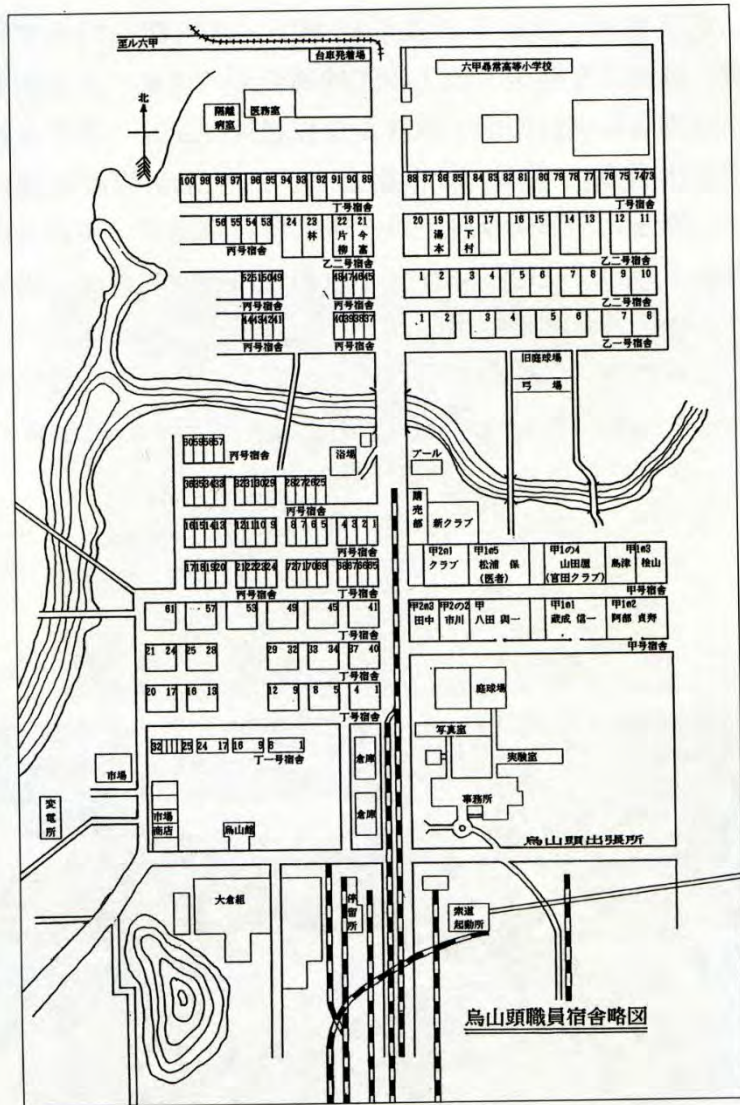
簡報完畢 敬請指導



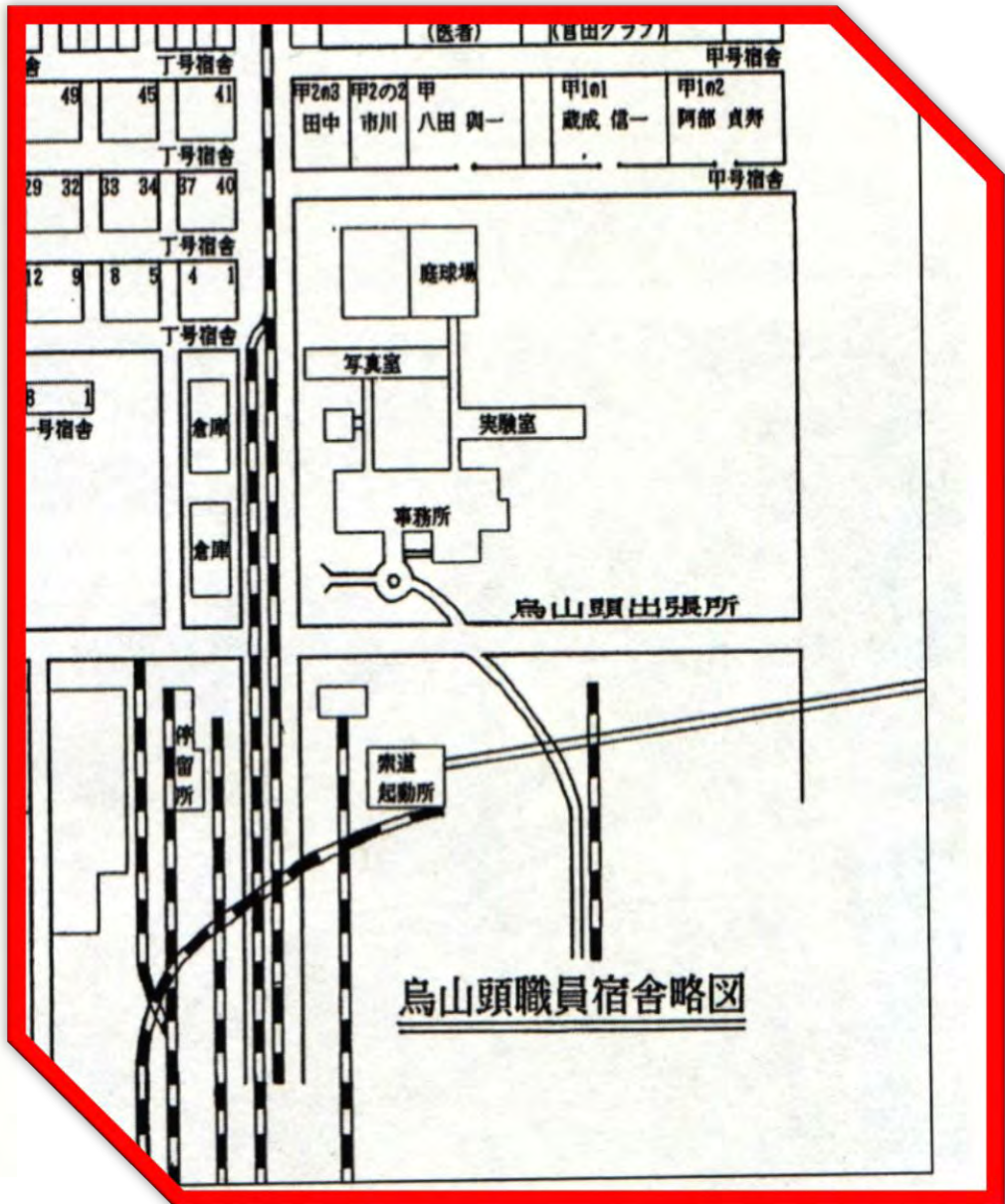
當年火車站與索道的故事與故事場域再生一



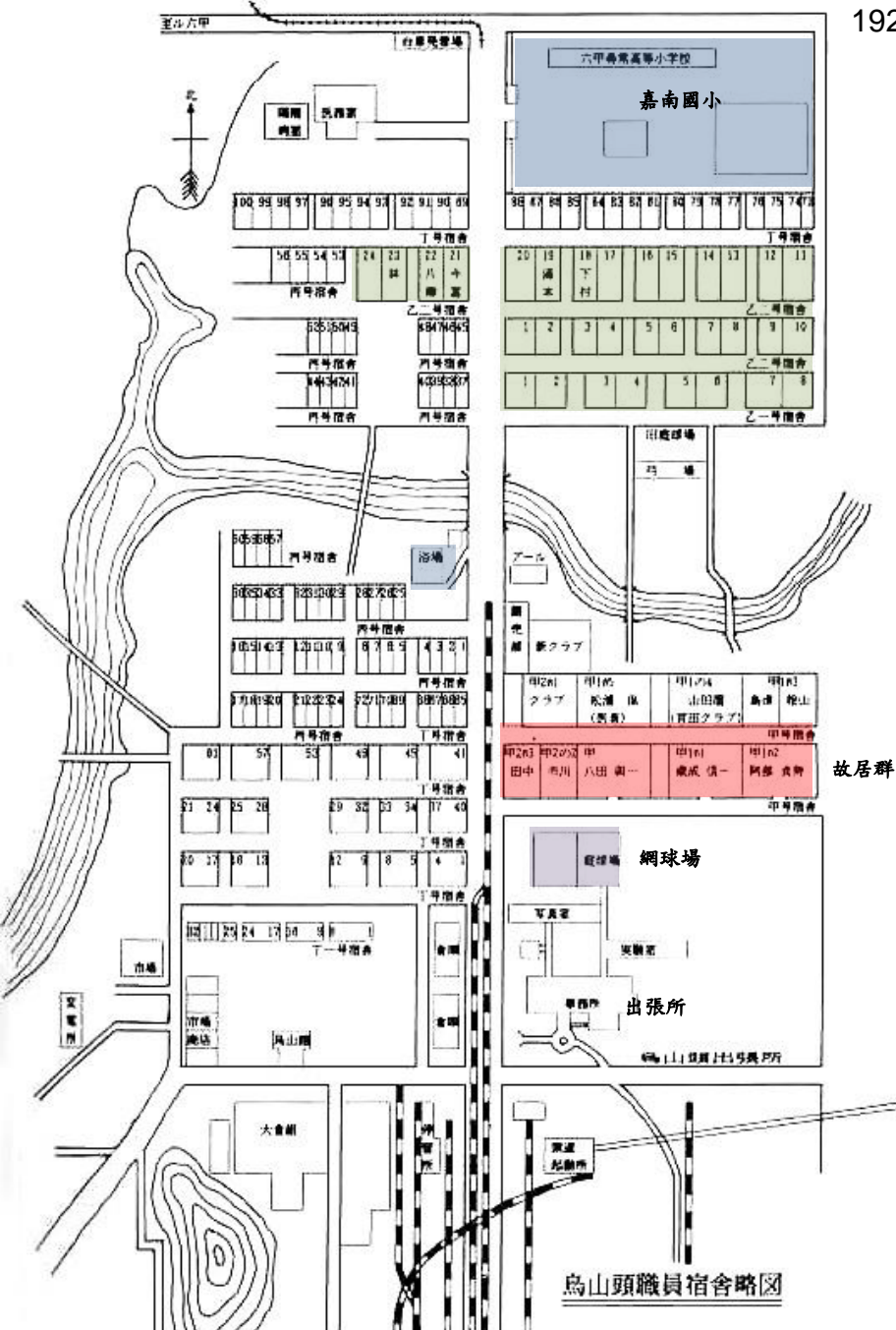
紀念園區仍需要進行工業考古找到軌道運輸遺址的故事



烏山頭職員宿舍略圖



烏山頭職員宿舍略図

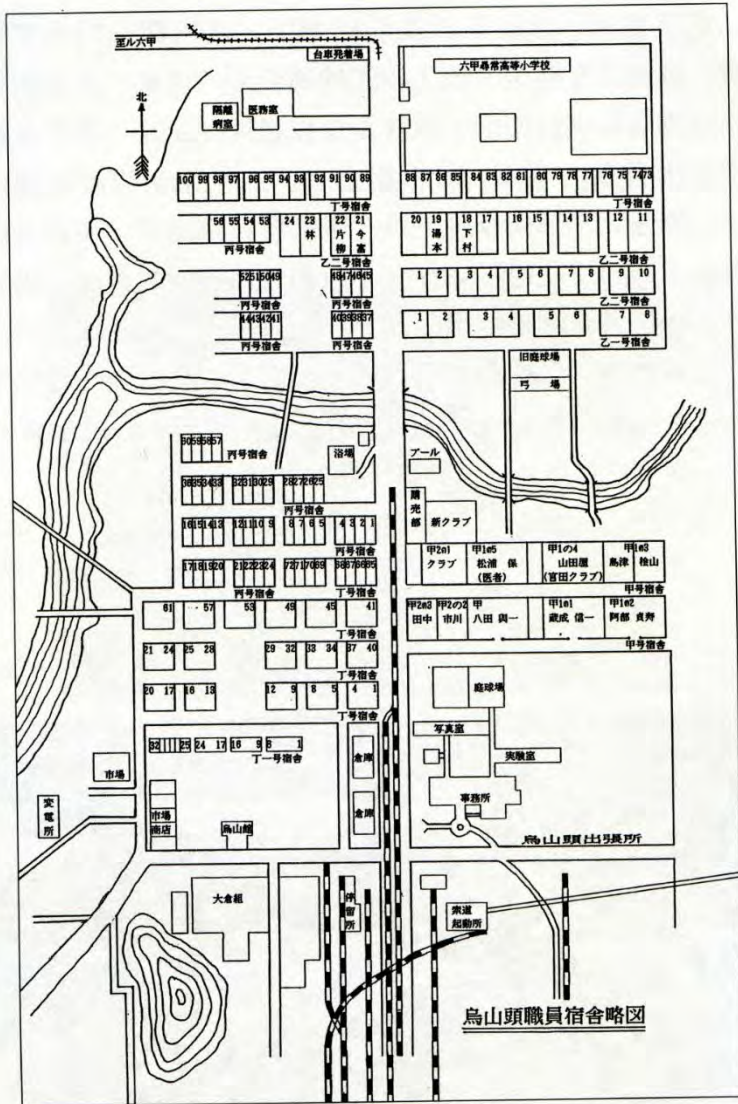


故居群

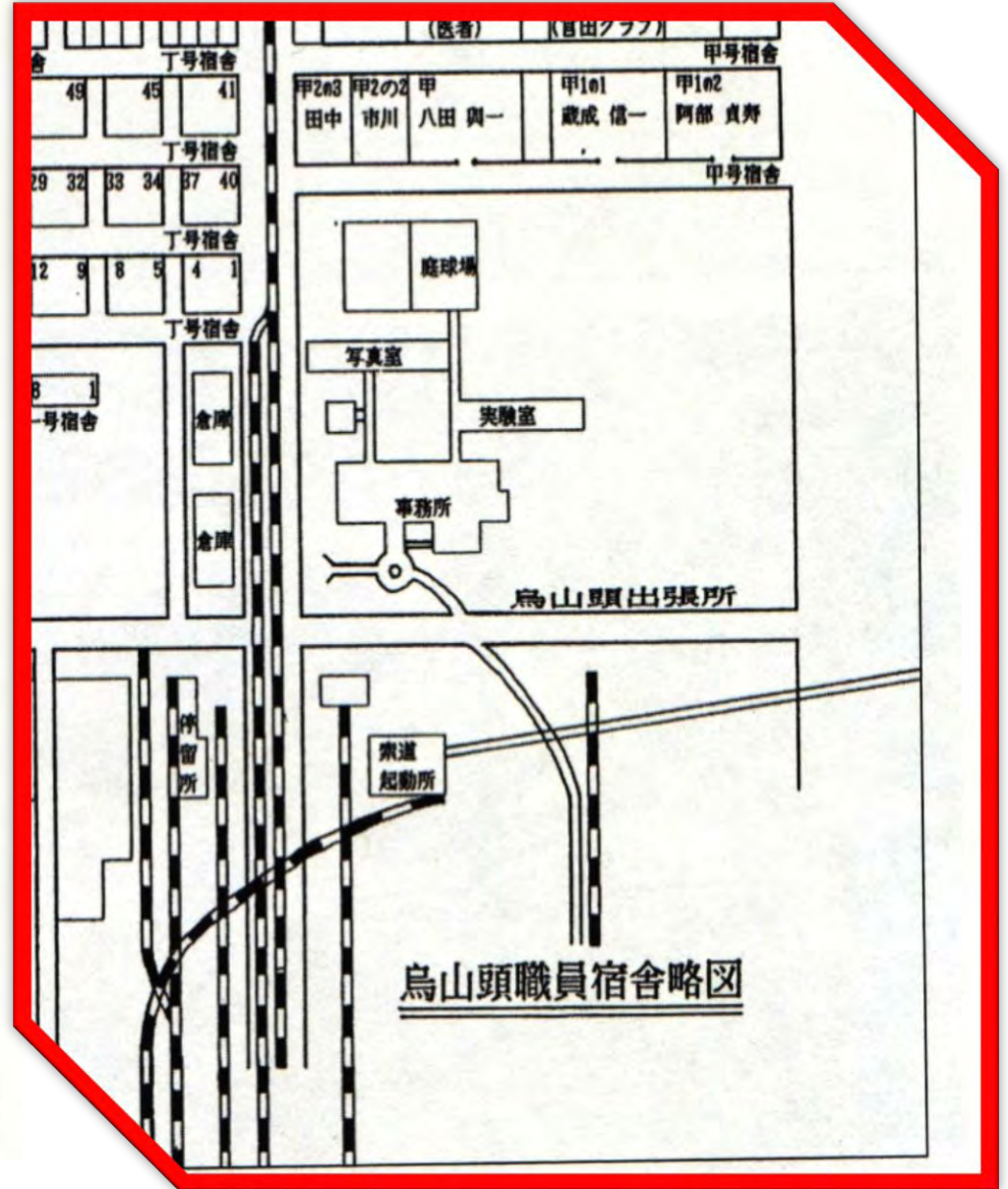


~烏山頭宿舍群~好環境才能讓員工安心工作

八田與一紀念園區的故事



烏山頭職員宿舍略圖



烏山頭職員宿舍略図

期末考題目：

你聽了老師的故鄉戀月眉糖廠後，告訴我你的故鄉，並說說你的感想？以及對於你故鄉的期盼？

你聽了烏山頭水庫與八田與一等人的故事，有甚麼感想？

綱目

烏山頭水庫

烏山頭水庫與嘉南大圳場域在臺灣土木史的位置

第一波土木:林海漁獵採集

第二波土木:農業

第三波土木:近代農業

(策動者之一、典型與其中典範)

第四波土木:近代工業

第五波土木:當代後工業

烏山頭水庫與工地村的故事

八田與一人格養成與人文故事

守著烏山頭，顏爺爺與赤崛所長的故事

當年火車站與索道的故事與故事場域再生

結語:傳承文明

創造新文明



田中/市川宅

2009



2011



2011 整修過程

NO.2八田宅

2009



2011



NO.3赤堀宅

2009



整修前後的甲級宿舍

2011



NO.4阿部宅

2009



2011





南方高地ヨリ見たル堰堤位置 (大正十年六月工事着手前 白線ハ中心点ヲ示ス)



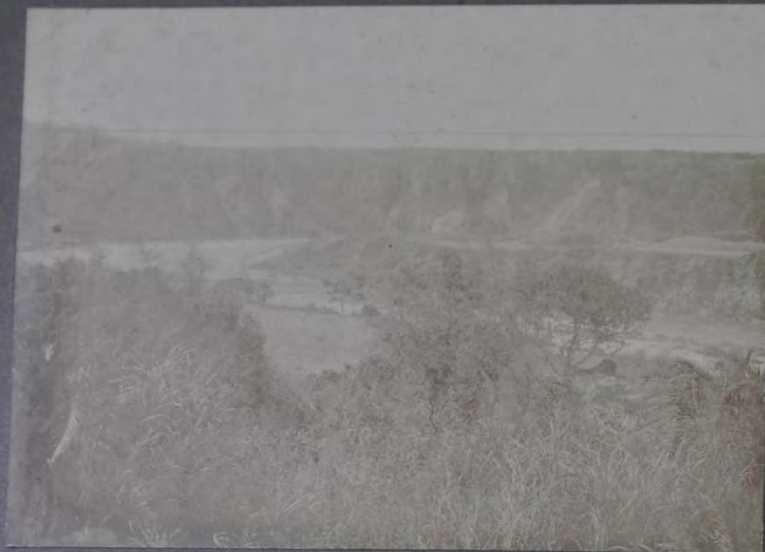
南方高地ヨリ俯瞰シタル堰堤位置
大正十三年三月八日 (自 録・中ノ史ヲ示)



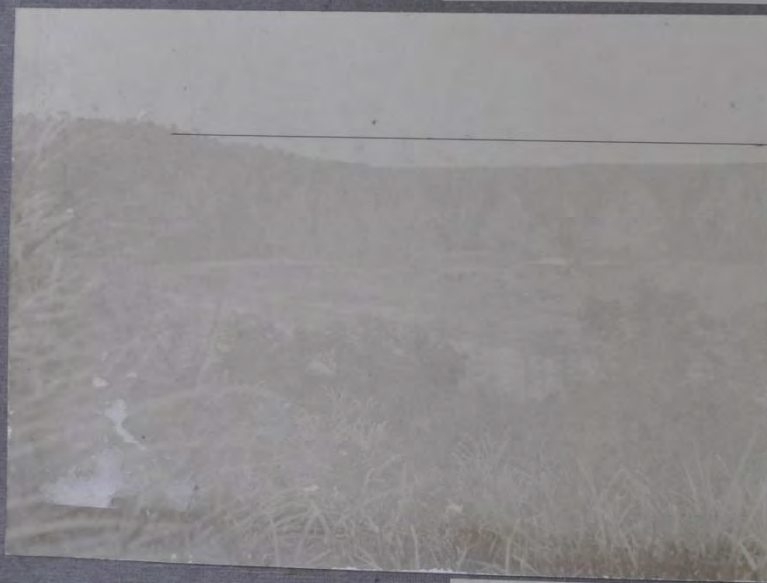
内面ヨリ見タル堰堤ノ位置 ×印ハ排水路出入口
一線ハ完成後ノ堰堤傾部ヲ示ス
大正十一年二月二十二日



内面ヨリ見タル堰堤ノ位置 ×印ハ排水路出入口
一線ハ完成後ノ堰堤傾部ヲ示ス
大正十三年三月十四日



内面ヨリ見タル堰堤ノ位置 (續キ)
大正十一年二月二十二日



内面ヨリ見タル堰堤ノ位置 (續キ)
大正十三年三月十四日



番子寮甘蔗灌溉試驗九寸灌溉收量甲当 220,400斤



崙背甘蔗灌溉試驗收量甲当 97,200斤



崙背甘蔗灌溉試驗收量甲当 118,000斤



手桶給水器具及方法



エッセンシャル・ニシダ

命の巻

西田幾多郎生命論集

西田

ON LIFE

自己差異化する生命、あるいは、
自己矛盾による創造。

書肆心水

西田幾多郎 いまここの哲学

西田哲学を読む

2

激智的世界

小坂国継



978450007318



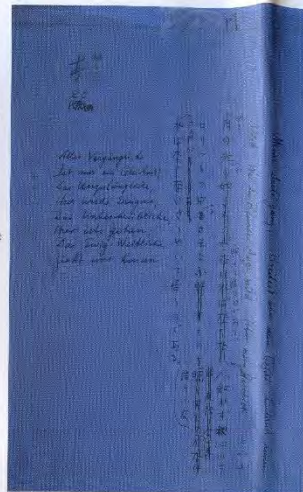
1920010026007

ISBN978-4-500-07318-8

C0310 W7600E

大東出版

定価(本体)2,600円+税



【著者】

小坂国継

—小坂国継—

1943年国生まれ。

早稲田大学第一文学部哲学科卒業。
早稲田大学文学部国文学科助教授。
日本大学文学部国文学科、国語学部長。現在、日本大学大学院総合社会学部研究科教授。専攻は近代日本思想史。
著作、西田哲学の研究に關する。
以下、新書社出版部が選定する早稲田大学の出版部というテーマはあり続けている。

西田哲学を読む

1

場所的論理と
宗教的世界観

小坂国継



978450007288



1920010026007

ISBN978-4-500-07288-8

C0010 W7600E

大東出版

定価(本体)2,600円+税



【著者】

小坂国継

—小坂国継—

1943年国生まれ。

早稲田大学第一文学部哲学科卒業。
早稲田大学文学部国文学科助教授。
日本大学文学部国文学科、国語学部長。現在、日本大学大学院総合社会学部研究科教授。専攻は近代日本思想史。
著作、西田哲学の研究に關する。
以下、新書社出版部が選定する早稲田大学の出版部というテーマはあり続けている。

當年火車站與索道的故事與故事場域再生





烏山頭水庫風景區據點圖
烏山頭ダム風景

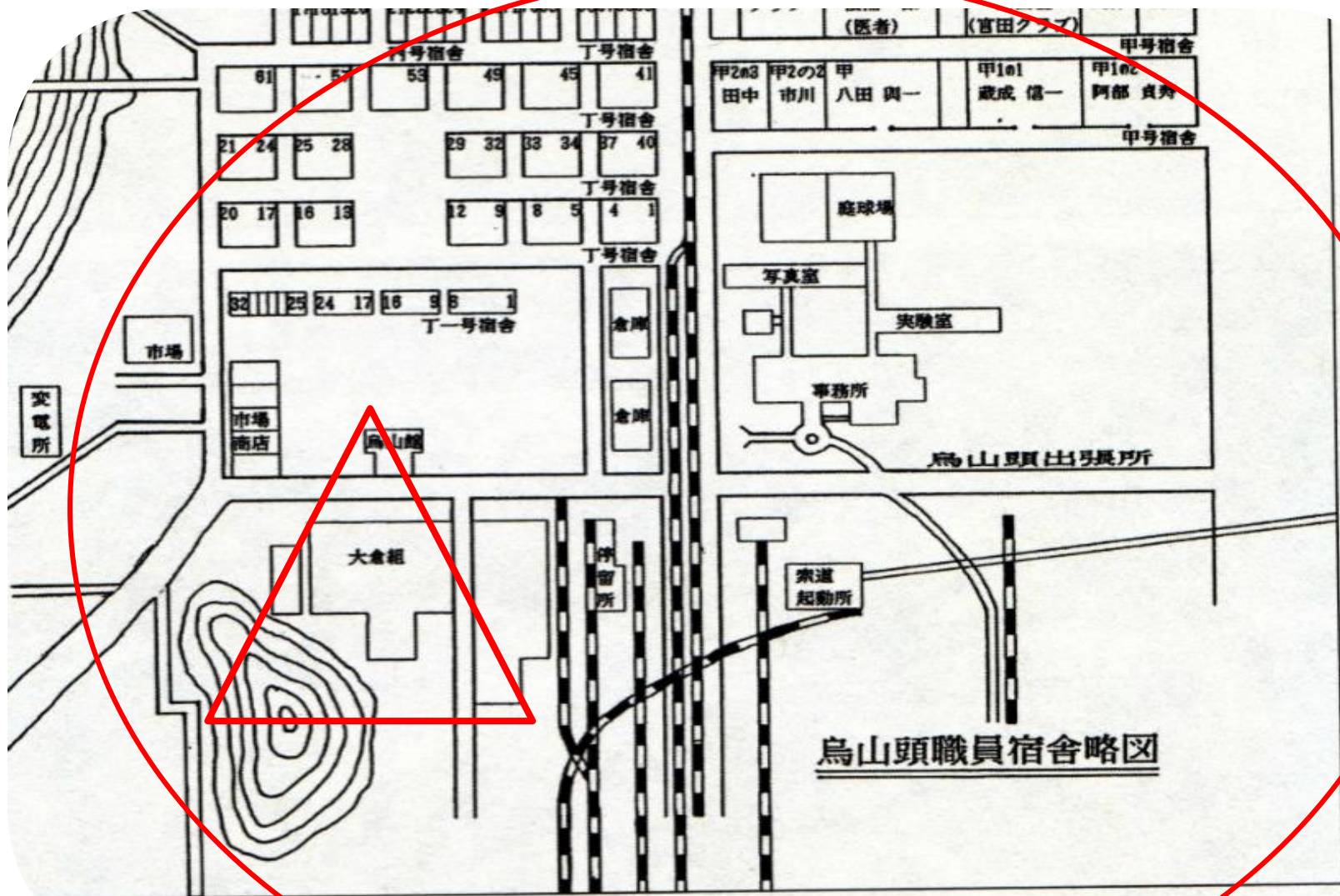


- 1 八田與一紀念園區 八田紀念公園
- 2 烏山頭水力發電廠 烏山頭水力發電所
- 3 八田與一銅像 八田與一の銅像
- 4 火車頭 機關車
- 5 殉工碑 慰靈碑
- 6 親水公園 子供の遊び場
- 7 三角埤公園 三角埤(三角埤堰)公園
- 8 平壓塔 平壓塔
- 9 香樹大道 南洋櫻 シャンソン通りの南洋桜
- 10 大壩 ダム
- 11 天壇 天壇
- 12 吊橋 つり橋
- 13 溢洪 溢洪

- 救護站 医療ステーション
- 洗手間 お手洗



八田與一紀念園區仍需要進行工業考古找到軌道運輸遺址的故事



烏山頭職員宿舍略圖



嘉南大圳組合事務所
(大正十一年七月二十二日)



烏山頭出張所
大正十二年二月四日



嘉南農田水利會圖書室



002538

山上ヨリ見たル烏山頭構内全景
大正十一年七月二十九日



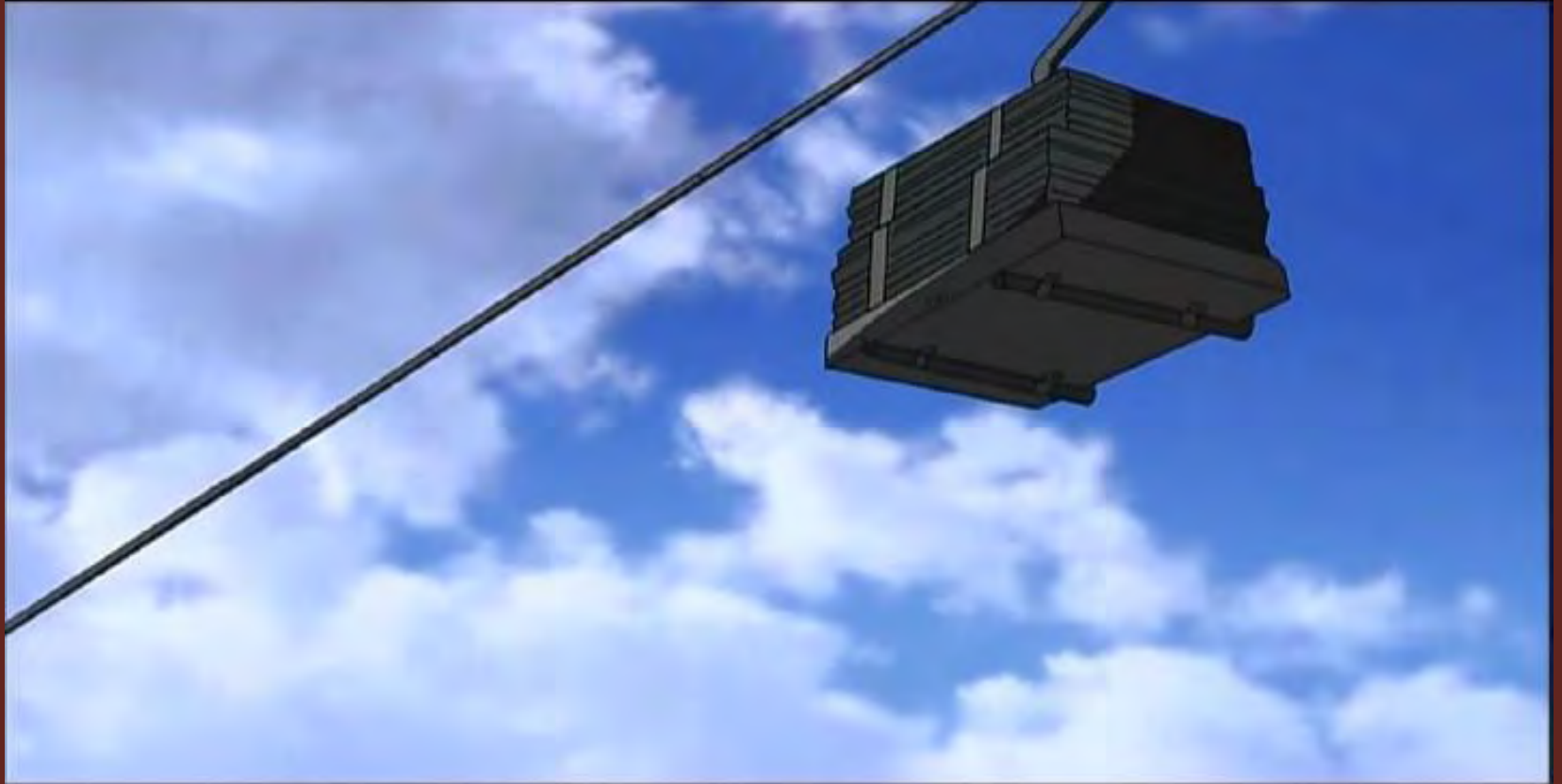




烏山嶺隧道工事材料運搬用ケーブル烏山頭起点

大正十二年二月四日







索道終點
(大正十一年二月二十日)

實行道德的指南

道德科學終生學習講座教科書

財團法人 道德科學研究所

個人維持會員手冊

個人維持員ハンドブック



公益財団法人道德科學研究所

公益財団法人
モラロジー研究所

1. 自我沒卻 (Discipline of Enunciating Egoism)

根除我們心中的自我或自私心將是最關鍵的首部修練作為，此一自我沒卻信念與印地安原住民哲學與其三種動物的共好精神相吻合，「自我沒卻」與「共好」皆為融入一體性和具歸屬感的學習！也是個人與團隊共生、共創、共享、共榮，同甘共苦的首要修養，亦為共善團隊的人性取向。

2. 公平、正義與慈悲 (Discipline of Justice and Benevolence)

世間的善者歸返於對所有生靈（包括所有的人類，以及支援我們一切萬物）那深沉的愛心與慈悲，善者對萬物公正的無條件的愛與慈悲，大大地感動與帶領人們去深信公正的本質乃慈悲的信念。此信念與團隊關係乃起源自自己與環境及彼此狀態的共感，團隊的每一人皆能有如野雁般的相互陪伴與護守，更有如海狸們守護家園，自動自發地心甘情願地為家園的幸福而努力。大家用慈善心彼此遵行公平正義的團隊紀律，進而啟動風險領導與風險管理，型塑共善團隊相互成就，履行三方善的精神，亦即你好、我好、大家好的一起共好，大家一起護守的 生命花園。

3. 義務先行 (Discipline of Duty Precedence)

我們在實現我們的權益前，我們需要率先躬行履行我們的義務，「義務先行」是促進幸福人生所必須，所謂「義務先行」意象之核心，乃在於要有「同為宇宙的一份子」或為「同為網絡成員的一份子」的自覺；而所謂「義務先行」，並不一定指某種具體的行為，相反的乃最重要的，乃發起行動時候，該當事人的想法與心態乃最為重要。此一價值觀及其義務的率先躬行，乃源自每人真正的自由，自己的努力並不是只是為了某人、某團體或是為了貢獻國家，而是最終為了自己生存居住的宇宙；身為宇宙間的一份子，我們要抱持著為了協助宇宙萬物生成化育的精神，而進行從事所有事物。而作為宇宙間一份子的自覺、尊重人生存於相互依存萬物萬生網絡社會之中的真實，油然地發自內心發出一份對宇宙恩惠的感謝心。從這份「感謝心」所發出的「為他人著想的心」，能加深我們為他人幸福而祈禱的慈悲心，也能因此為回報啟發人心與救濟人心的精神價值而努力【12】。透過價值觀的不斷落實，滋生出「自主管理」的無限動力及作好以身作則的榜樣。正如松鼠般主動作有價值的事，而經由每人活出自己生命意義的匯合，簇湧了人間的善德，真善美於焉自然真實的集結起來，團隊的價值於焉鞏固，而團員的作為於焉成就。

4. 保有感恩報恩習性之修為 (Discipline of Ortholinon)

恩典本體論乃廣池千九郎所創的倫理本體論，透過施恩、受恩、知恩、感恩、報恩、再施恩循環，呈現出人類社區、社群中永續的恩典網絡，包括家族、組織與精神三範疇：I. 家族恩典：包括祖先與父母。II. 組織恩典：包括國家、社會、企業、部門與家庭的生命。III. 精神恩典：包括對我們心智有幫助的人。我（們）對於有恩典的對象，由衷地表示我（們）的感恩，並進行報恩，乃生命該有的善循環。而透過內心的默敬及彼此與天地人的交感，衍生出如野雁般的鼓勵與讚美，讓大家的生命變得不再很累，相反的會感覺無比的輕鬆。或許肉體的苦是真實的，但是在精神上的糧餉與相互的交調中卻是豐碩的，也因此讓團隊的關聯動能更加穩健，而種種真實自然的感觀也因而協合大家，把握現在、大家平實地共同前行。

5. 培育人心之修為 (Discipline of Enlightenment of Human Minds) ——構築相調同感的人性化人文 關係

我們除了實踐善德外，也要孕育週邊與其它人的心智，而培育人心乃以上述四項內容來引導人心共善精神的推廣，與共善精神的顯彰，乃發揚共善精神的兩條鋼軌，兩者並行前行、開展共善世界，讓自身的善德更進一步深化，也讓週邊的夥伴有了更進一步接觸與體會、抉擇的機會，透過組織學習的途徑，擴大善德組織的共善世界。所謂構築與相調真正的人性化人文關係，乃透過實踐啟發人心與救濟生活，能讓社會獲得大幅成長。因為就算是再微小的事物，萬物的生成化育，都是在宇宙及自然的影響之下而呈現。

我們超越時間與空間、語言與文化的差異、年齡與經驗、各自不同的際遇，而能共同感受精神的喜悅，讓我們彼此的心靈相互連接，這就是共善團隊的啟動點——同感。而當自己與對方的關係，處於在利害與算計之下，就無法產生同感。相似地，利用權威與權力，將自己的主張與信念強行灌注給對方，想要支配對方時，在精神面上就無法產生深層的結合。

人與人之間，要能產生真正的關懷與牽絆，需要超越「啟發與被啟發」、「教育與被教育」、「引導與被引導」的境界，就是要彼此在自己與對方的內心，同時對深層的真理產生自覺，換言之，那是一種彼此有緣在深處相會的一種喜悅成果。如此這般地，彼此的關係建構相調在平等的關係之上，彼此就能從內心深處開始接受對方，開創獲得同感的世界。這亦即培育人心修為的具體修為。